

# STAN POGODY

Dzisiaj pogoda będzie słoneczna, ale chłodna. Temperatura utrzyma się w granicach od 40 do 60 stopni. Wieczorem ochłodzenie i temperatura spadnie do 40 stopni. Wiatry zachodnie o sile do 15 mil na godzinę.

Jutro częściowo pochmurnie i mała zmiana w temperaturze.

# Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

# KALENDARZYK

Dziś czwartek, dnia 23 kwietnia—Wojciecha i Jerzego.

Jutro piątek, dnia 24 kwietnia—Fidelisa i Grzegorza.

Pojutrze sobota, dnia 25 kwietnia—Jarosława, Marka i Grzegorza.

No. 96 Rok (Vol.) LXII

CHICAGO, ILL., CZWARTEK, 23-GO KWIETNIA (APRIL), 1970

Telephone 8Rusnick 8-8700 10c

# \$29 MILIONÓW DLA SZKÓŁ PARAFIALNYCH

# Nieudana Rewolta w Trinidadzie

## Z Dnia

— ROSJA CHCE  
— PRODUKOWAC  
— SAMOCHODY

Zaproszenie a rcy kapitalisty Henryka Forda II do Moskwy i królewskie przyjęcie jakiegoś zgotowali podziału "rewolucjonistów" potwierdza doniesienia, że władcy Kremla znajdują się w tarapatach i gorączkowo szukają wyjścia z ciężkiej sytuacji. Są nawet gotowi "profanować" święta Moskwy przyjęciami na cześć znienawidzonych kapitalistów i to w 100 rocznicę urodzin Lenina.

Można Fordowi wybaczyć podróż do Moskwy, jeżeli chciał przez to wykazać światu, że komunizm niesie rzadą knut, zastój i nędzę i ciągle musi zwracać się o pomoc do kapitalistów, których chce zniszczyć. Ale jeżeli pojechał by sprzedać za dobrą cenę powrót na własną szyję, należy stwierdzić, że zachodni kapitaliści niczego się nie nauczyli.

Ford ma od dawna słabość do Rosji. Już w 1907 r. jego firma zawarła umowę z rządem carskim na sprzedaż samochodów w Rosji. W 1919 r. Ford sprzedał bolszewickim komisarzom 238 samochodów. W 1920 r. zaczął budować fabrykę w Niżnym Nowogrodzie (nazwanym później Gorkij). W 1927 r. fabryka dostarczyła 85 proc. wyprodukowanych w Rosji samochodów ("Wolga") i ciężarówek.

Zapoczątkowany 50 lat temu przez Forda rosyjski przemysł samochodowy, po zerwaniu kontaktów z Zachodem, nie uczynił większych postępów. Na Zachodzie samochód przestał być luksusem, lecz jest środkiem lokomocji i symbolem dobrobytu. Rosja, mimo buńczucznych zapowiedzi o przesłanicie Ameryki w 1970 r. znajduje (Dokończenie na str. 2ej)

## 14 Maszyn Straciło Lotnictwo US

Sajgon, Wietnam Południowy (UPI). — Dziś rano nieprzyjacieli zestrzelił 4 dalsze amerykańskie samoloty i 2 helikoptery. Ilość maszyn straconych nad Wietnamem i Laosem przez amerykańskie lotnictwo, w ciągu tylko dwóch ostatnich dni, podniosła się do 14 sztuk. Zwiększenie swych strat, rzecznik wojsk powietrznych tłumaczy zwiększoną ilością startów dla odciążenia obciążonych żołnierzy w obozach zielonych beretów oraz wzmożoną obroną przeciwlotniczą nieprzyjaciela.

W operacjach, prowadzonych od kilku dni, po obu stronach granicy między Kambodżą a Południowym Wietnamem, wojska Sajgonu zabiły dzisiaj 16 nieprzyjaciół i zdobyły magazyn zawierający około 20 ton amunicji oraz 150 sztuk różnego rodzaju broni. Operacje te są prowadzone we współdziałaniu z wojskami Kambodży, które między innymi dostarczają informacji, gdzie — na terenie Kambodży — znajdują się punkty oporu oraz magazyny wojsk komunistycznych. W akcji tej dotychczas zginęło około 700 komunistów w ciągu 9 dni.

## Organizowana Przez "Black Power"

Wojska US i Anglii Na Redzie "Port Of Spain"

Port of Spain, Trinidad — (UPI). Oddziały zrewoltowanych żołnierzy, które zdobyły wczoraj bazę i arsenał Chaguaramas, wycofały się dziś w górskie okolice, widocznie z zamiarem prowadzenia akcji partyzanckiej przeciwko konstytucyjnemu rządowi. Do Trinidadu przybyły wezwane na pomoc oddziały wojsk brytyjskich z pobliskiej Jamajki i Gujany. Sześć amerykańskich okrętów wojennych z dwoma tysiącami strzelców morskich na pokładzie znajduje się na wodach Trinidadu, gotowe do pomocy w ewentualnej ewakuacji około 1.000 amerykańskich obywateli, przebywających na terenie wyspy. Z Washingtonu podają do wiadomości fakt sprzedania przez US rządowi Trinidadu pewnej ilości lekkiej broni, płatnej gotówką.

W środę w nocy wojska rządowe wzięły do niewoli około 40 zbuntowanych żołnierzy. Obecnie liczba buntowników zmalała do 100-150 ludzi. Zaburzenia, które początkowo objęły cały kraj, dziś w nocy ograniczyły się tylko do 2 największych miast — Port of Spain i San Fernando. Dziś w nocy słychać było jedynie sporadyczne strzały w biednych dzielnicach miasta. Cztery budynki zostały spalone, jak również kilka samochodów. Pięć osób zostało zabitych od czasu gdy rewolta wybuchła we wtorek.

Amasador Trinidadu w Wenezueli oświadczył, że rząd jego, w momencie wybuchu rewolty, zwrócił się o pomoc do Wenezueli, podobnie jak i do US oraz Wielkiej Brytanii. Według opinii ambasadora rewolta zapoczątkowała około 200 z tysiąca żołnierzy załogi bazy Chaguaramas, którzy pochwycili w swe ręce arsenał. Całość akcji została zorganizowana przez "Black Power", rekrutującą się ze studentów oraz bezrobotnych. Odsetek bezrobotnych na Trinidadzie wśród czarnej ludności stanowi 25%. Na 750.000 ludności Trinidadu, 47% stanowią Murzyni. Demonstracje murzyńskie w Trinidadzie trwają już od marca.

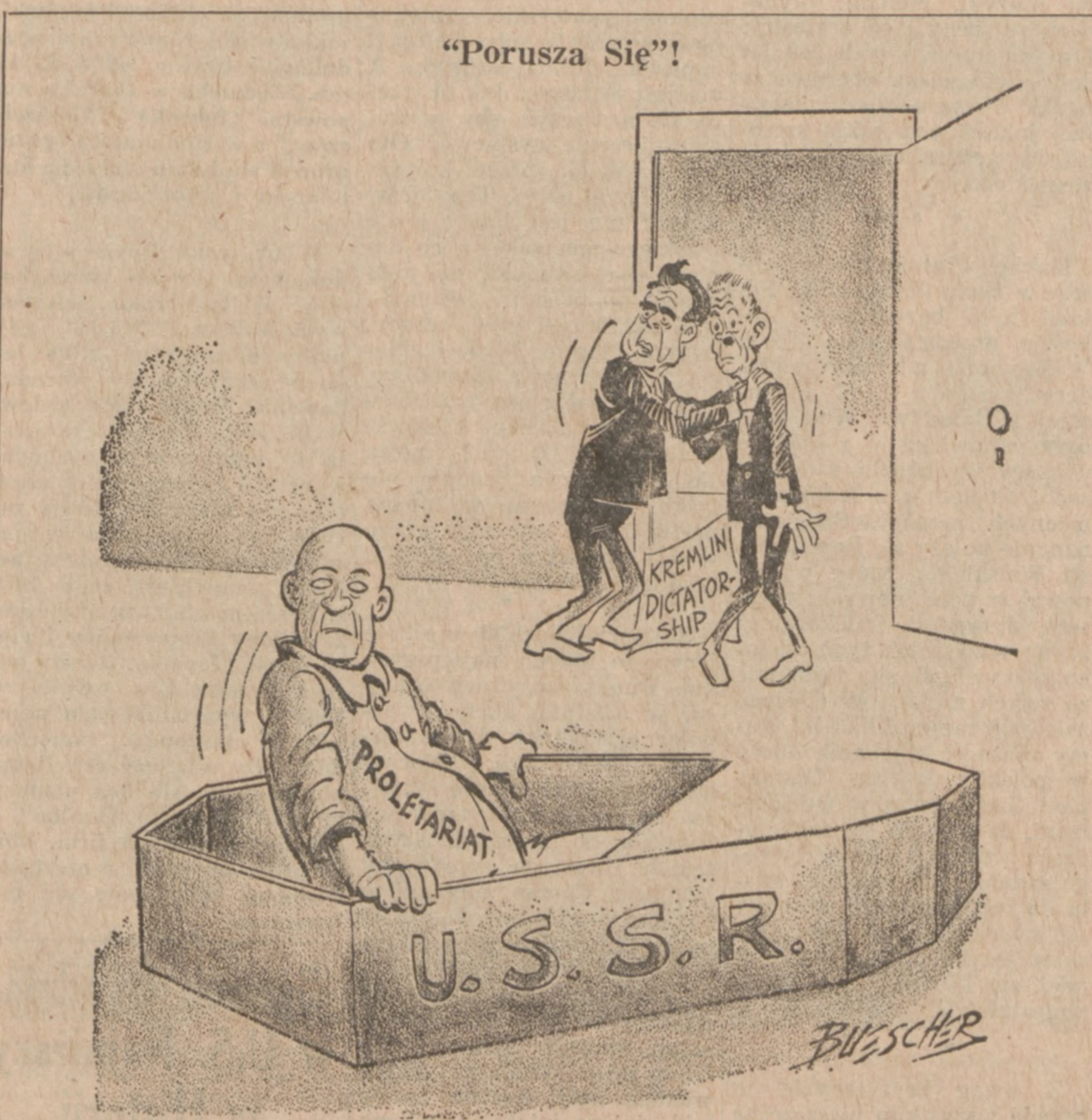
Obszar Trinidadu jest zbliżony do obszaru Rode Island. Trinidad jest jedną z najbardziej na południe wysuniętych wysp Morza Karaibskiego i leży już w pobliżu brzegów Wenezueli. Należy do grupy wysp tak zwanych "Zawietrznych". Na północy najbliższą jest wyspa Tobago.

## Kolosalny Zarobek

Hamilton, N. J. (UPI). — Pp. Józefostwo Varanyak, w roku 1936 zakupili 24 akrowy płat ziemi, za który zapłacili \$3.000. Przed kilku dniami, firma "New Jersey Bell Telephone Co." zapłaciła im \$167.000 za cztery i pół akra ziemi, czyli najwyższą sumę za akier niezabudowanej ziemi w centralnej części stanu New Jersey.

## Temperatura

New York (UPI). — Najniższa temperatura, 12 stopni, zanotowano dzisiaj nad rzeką w Alamosa, Colorado — a najwyższą, 99 stopni, wczoraj po południu w Laredo, Texas.



## Bomby Na Turystów US w Izraelu

Bliski Wschód (UPI). — Amerykańska turystka, pani Kaplan, robiła na placu zdjęć swych towarzyszek, gdy bomba arabskich terrorystów padła u jej stóp. 16 Arabów i 10 turystów zostało rannych. Pośród nich znalazła się pani Kaplan, jej siostra, Ewe Labell, z Everett, Mass. i Lillian Klein ze Springfield, Ill.

Egipskie samoloty dokonały dziś w nocy głębokiego wypadu na teren Izraela. Bombardowano instalacje wojskowe na wybrzeżu Morza Śródziemnego, 50 mil od brzegów Kanatu Sueskiego. Jak podaje komunikat z Egiptu, bomby były celne i dokonane zniszczenia poważne. Izrael stwierdza odwrotnie, że nie dokonano żadnych poważniejszych zniszczeń. Według Izraela, kilkakrotnie ostatnie wypadki lotnictwa egipskiego na Półwyspie Synaj kosztowały Izrael 4 zabitych i 18 rannych. Źródła dyplomatyczne w Bejrucie uważają, że Egipt przystąpi do bardziej energicznych nalotów na Izrael w momencie gdy Rosjanie zakończą instalacje swych wyrzutni rakiet, ofiarowanych Egiptowi, które mają go zabezpieczyć przed izraelskimi nalotami odwetowymi.

## Prywatny Samolot Porwany

Fort Lauderdale, Fla. (UPI). — Mały prywatny samolot, porwany przez byłego więźnia i jego przyjaciółkę, znajduje się w drodze na Kubę, po nabraniu paliwa w Fort Lauderdale. Samolot został porwany dzisiaj o godz. 3:42 w nocy, przez Murzyna, Ira David "Orrie" Meeks i jego przyjaciółkę Diane McKinney, lat 18. Oboje pochodzą z Gastonia, No. Carolina, skąd samolot należał do Nick Caldwell został porwany.

## Dziś, w Paryżu

Paryż (UPI). — Dziś w Paryżu rozpoczęło się 64 posiedzenie konferencji pokojowej w sprawie Wietnamu.

## Umowa Szoferów Zagrożona

Washington, (CT) — Przywódcy unii szoferów ciężarówek (teamsters) z całego kraju, spotkają się w następnym tygodniu w Washingtonie, dla odrzucenia przyjętej przed dniem umową odnoszącej się do nowego kontraktu, obowiązującego 450.000 szoferów w całym kraju.

Dwóch czołowych urzędników z każdego z 350 lokalnych związków, będzie wezwanych do naczelnego kwatery unijnej, ażeby odrzucić przyjętą umowę i wezwać prezesa unii Franka E. Fitzsimmons, do otwarcia ponownie ukladów o nowy kontrakt w tym przemyśle.

Posunięcie to może doprowadzić do niedopuszczenia szoferów do pracy (lock-out) przez 12.000 firm przewoźnych w całym kraju. W ramach strajku i "lock-out" przemysłu przewoźnego w Chicago, akcja przywódców unijnych "teamsterów" może zmusić prezydenta Nixona do użycia jednej z prowizji aktu Taft-Hartley, dla zapobieżenia ogólnemu krajowemu strajkowi w przemyśle przewoźnym.

Osiągnięta w dniu 9 kwietnia umowa między przedstawicielami unii a przemysłu przewoźnego, ustaliła podwyżkę \$1.10 na godzinę rozłożoną na okres trzy-letni, jak i \$3 dodatkowo tygodniowo w różnych benefitach dla szoferów. Szoferzy zajął ją natomiast podwyżkę \$1.65 na godzinę i \$10 w różnych benefitach — rozłożonych na okres trzy letni.

Warszawa (ZW)—Warszawski sąd wojewódzki skazał na 25 lat więzienia Tadeusza Chajdę za zamordowanie strażnika sklepu spółdzielczego w Pruszkowie oraz za 56 wypadków włamania i kradzieży.

## Ocieplenie w Europie

Warszawa (ZW)—Nareszcie prawie w całej Europie nastąpiło ocieplenie.

Poprawa pogody wpływa na szybsze zlikwidowanie zagrożenia powodziowego zwłaszcza w dolinach Narwi i Buga oraz w woj. koszalińskim.

Na Wiśle i jej dopływach stany wody szybko opadają. Poziom alarmowy jest przekroczony nadal na Wiśle od Modlina do Tezowa, na Bugu od Frankopola do Wyszkowa i na Narwi od Wizny do ujściowego odcinka rzeki. Również na Odrze i jej dopływach woda opada.

## Castro Pieni Sie Na U.S.

Meksyk (UPI). — Premier komunistycznego rządu Kuby, Fidel Castro, przemawiając na uroczystościach setnej rocznicy urodzin Lenina w Hawanie, pieniał się na Stany Zjednoczone, zarzucając, że piątkowa inwazja oddziałów partyzanckich na Kubę, była zapoczątkowana w bazie marynarki amerykańskiej Guantanamo. Castro przepowiadał, że spodziewa się więcej takich inwazji.

Castro twierdził, że jego wojska zabiły siedmiu partyzantów a pięciu wzięli do niewoli w trzech potyczkach, jakie stoczyli z partyzantami w ostatnich trzech dniach. Pięciu kubańskich żołnierzy zostało zabitych w tych potyczkach.

Grupa uchodźców kubańskich w Miami o nazwie "Alphafa 66" przyswoiła sobie inicjatywę podjęcia tej inwazji.

Castro twierdził, że inwazja została dokonana dla sabotażowania żniw trzciny cukrowej, której rekordowe zbiory wyniosły 10 milionów ton w tym roku. Castro podkreślił silne więzy łączące Kubę z Sowietami, a wysmiał organizację Związonych Państw Centralnej i Południowej Ameryki (OAS), chwalać natomiast wojskowe rządy Peruu.

## Katolicy Wybiorą Następcę Kard. Cushinga

Boston, Mass. (UPI) — Dwa miliony rzymsko-katolików w archidiecezji Bostonu, będzie miało głos w wyborze arcybiskupa, gdy w dn. 17-go maja będą głosować na następcę kardynała Richarda Cushinga.

Głosowanie zostanie przeprowadzone przez 300 członków Bostońskiego Kaukusu Katolików Świeckich. Komitet przygotowuje listę możliwych kandydatów, których nazwiska będą umieszczone na specjalnych balotach wręczonych parafianom w niedzielę 17-go maja. Cushing zamierza ustąpić ze stanowiska w sierpniu, gdy obchodził będzie 75-tą rocznicę urodzin.

Ostateczny wybór arcybiskupa, zależeć będzie jednak od Papieża, tak jak miało to miejsce od wieków, ale Papież będzie poinformowany o wyborze świeckich katolików i kleru, które prawdopodobnie wezmą pod uwagę przed podjęciem decyzji mianowania następcy. Wynik głosowania będzie podany do wiadomości publicznej.

## Setki Tysięcy Wzięło Udział w 'Earth Day'

(UPI) — Setki tysięcy Amerykanów wzięło udział w demonstracjach, marszach, wiecach i uroczystościach w całym kraju, w ramach "Dnia Ziemi" (Earth Day), mającym na celu skuteczną walkę ze skażeniem powietrza i wody, oraz otoczenia.

W Nowym Yorku 250.000 maszerowało po "Fifth Avenue" z mayorem Lindsay na czele, a następnie wzięło udział w masowym wiecu na "Union Square". Senator Edward Kennedy (D-Mass.) i sen. Henry Jackson (D-Washington) spotkali się z wrogiem przyjęciem przez studentów uniwersytetów Yale i w Seattle, Wash. Radykalni studenci uniwersytetu w Berkeley, szurmowali estradę z której przemawiał gubernator w bezpiecznym miejscu.

Studentzi uniwersytetu Ohio w Athens, Ohio, przyklepiali nalepki na samochodach z napisem "Skaż powietrze". Studentzi uniwersytetu w Omaha, zapatrzyli się w maski gazowe, przed urzędzeniem wymarszu przez główne ulice miasta.

Około 350 dzieci szkolnych w Ripon, Wis. skorzystało z oferty lokalnego handlowca, który zgodził się zapłacić jednego centa za każdą pustą puszkę zalewaną na ulicach miasteczka i drogach wiodących do niego. Dzieci zarobiły na czysto \$250.54.

W Miami urządzono "Dead Orange Parade", w Kalifornii "Marsz Walki o Życie", w Bostonie "Festiwal Śmierci".

Do mniejszych lub większych zaburzeń doszło w San Francisco, California; Chico, California; na lotnisku Logan w Bostonie, ale naogół demonstracje miały poważny i spokojny przebieg.

## Paryż Tonie w Śmieciach

Paryż (UPI). — Ulice i chodniki Paryża toną w górach śmieci. Jest to spowodowane strajkiem śmieciarezy, który trwa już 5 dni. Zaledwie jedna piąta miejskich śmieciarek pracuje. Około 3.800 śmieciarezy strajkuje.

## Dziś, w Wiedniu

Wiedeń (UPI). — Dziś w Wiedniu rozpoczęło się trzecie posiedzenie delegacji US i ZSRR w sprawie ograniczenia zbrojeń nuklearnych. Dzisiejsza konferencja odbywa się w gmachu sowieckiej ambasady.

## Uchwalone Przez Komitet Izby Stanowej

Ustawa Ma Poparcie Gub. Ogilvie

Springfield, Ill. (CT). — Komitet Izby Niższej Legislatury Stanowej, stosunkiem głosów 20 do 7, aprobował ustawę przeznaczającą 29 milionów dolarów rocznie z funduszy stanowych, na pomoc finansową dla szkół parafialnych i prywatnych. Ustawa ta, sponsorowana przez rep. Edwarda Copeland (R-Chicago), ma poparcie gubernatora Richarda Ogilvie, który w przedłożonym Legislaturze Stanowej w dn. 1 kwietnia budżecie zalecał pomoc dla szkół parafialnych i prywatnych z funduszy stanowych.

Komitet także aprobował zalecaną przez Demokratów ustawę, która zapewniałaby 23.2 miliony dolarów rocznie z funduszy stanowych na pomoc szkół prywatnych.

## \$60 Na Każde Dziecko

Ustawa rep. Copeland przeznaczająca \$60 rocznie na każde dziecko w prywatnych i parafialnych szkołach podstawowych, a \$90 rocznie na każdego ucznia szkół średnich. Szkoły korzystałyby z tych funduszy na opłacenie w części pensji nauczycieli i na zakupno książek i przyborów szkolnych. Druga ustawa aprobowana przez Komitet Izby Niższej Legislatury, a sponsorowana przez rep. John S. Matijevitch (D-Chicago) przeznaczająca \$48 rocznie na każde dziecko w prywatnych i parafialnych szkołach podstawowych, a \$60 rocznie na każdego ucznia szkół średnich.

Poprawki dołączane do tych ustaw nadały stanowemu superintendentowi szkół (Dokończenie na str. 6-iej)

## Górnicy Zabrze w Finale o Puchar Europy

Strasburg, (T.WL). — Wczoraj na stadionie sportowym w Strasburgu odbył się mecz piłki nożnej o wejście do finału w rozgrywkach o "Puchar Europy" między drużyną polską "Górniki" z Zabrze, a drużyną włoską A.S. Roma.

Wynik spotkania był remisowy — 1:1, mimo przedłużenia gry do 120 minut. Wobec tego odbyło się losowanie i wejście do finału wygrała drużyna polska.

## Bilans Strat

Sajgon, Wietnam Południowy. (UPI) — Amerykańskie straty w Wietnamie, w ubiegłym tygodniu wyniosły 101 zabitych i 698 rannych. W tym samym czasie wojska — Południowego Wietnamu straciły 740 zabitych i 1.750 rannych. Znacznie więcej niż w poprzedzającym tygodniu.

Nieprzyjacieli w ubiegłym tygodniu stracił 2.962 zabitych żołnierzy. Ogólne straty komunistów w wojnie wietnamskiej podniosły się do liczby 624.573 zabitych.

Amerykańskie straty w czasie wojny wietnamskiej wynoszą obecnie 41.516 zabitych, 273.436 rannych, z których tylko 138.053 wymagało szpitalnego leczenia.

W ubiegłym tygodniu 2 amerykańskich lotników zostało rannych w operacjach ponad Laosem. Od czasu gdy laotańskie straty zaczęto podawać oddzielnie, to jest od 10 marca, zginęło tam 5 Amerykanów a 22 zostało rannych.

## Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

KORESPONDENCI:

Eugenia i Jerzy Stolarczyk

9421 Alexander Road  
Cleveland, Ohio 44125

Telef. Area Code 216; 641-7528

Od Redakcji: — Gminy i Grupy Z.N.P., oraz Towarzystwa i Kluby Polonijne proszone są o przesyłanie wszelkich zawiadomień i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy wprost do korespondenta Dziennika Zw. pp. Eugenii i Jerzego Stolarczyków pod wyżej podany adres.

## Z Wydziału KPA Na Stan Ohio

Zgodnie z uchwałą Wydziału KPA na ostatnim miesięcznym posiedzeniu, przewodniczący Komitetu Politycznego Charles C. Jarvis, rozesłał do kandydatów, ubiegających się o urzędy publiczne i indorowanych przez Wydział KPA, zawiadomienia następującej treści:

„Komitet Polityczny KPA-Ohio uważnie rozpatrzył każdą kandydaturę na urzędy publiczne. Rekomendacje były przedłożone Wydziałowi KPA, reprezentującemu około 400 organizacji w stanie Ohio. Pańska kandydatura została zatwierdzona przez Izbę w środę, 8 kwietnia 1970 na miesięcznym po-

siedzeniu.

Lista zatwierdzonych kandydatów była podana do ogólnej wiadomości i będzie opublikowana w języku polskim i angielskim. Upoważniamy Pana do korzystania z naszej aprobata w swoich przemówieniach i ulotkach reklamowych. Jeżeli będziemy mogli być pomocni, prosimy o skontaktowanie się z nami.

Józef Ptak, sekretarz, jest w stałym kontakcie z poszczególnymi organizacjami należącymi do Kongresu, które popierają Pańską kandydaturę. Mec. Alojzy Mazewski, prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej, załącza swoje gratulacje...

## Z Życia Placówki 203-iej SWAP

W niedzielę, 19 kwietnia, odbyło się tradycyjne świętowanie Placówki 203 im. Gen. Władysława Sikorskiego, na które przybyli członkowie z rodzinami i goście.

Wśród gości był rezydent powiatowy Ralph Perk, prezeska Stow. Polek Franciszka Tesny wraz z całym zarządem centralnym, sekretarz Wydziału KPA i wiceprezes SPK p. Józef Ptak, przewodniczący Dyrekcji Gminy 6 ZNP p. Leon Kawczyński oraz b. red. „Wiadomości Codziennych” p. Wincenty Meklemburg.

Jak zwykle przy takich okazjach był krótki program, który przeprowadził komendant Placówki Władysław Nagorny.

Składano sobie życzenia, gwarzono, wspomniano, śpiewano pieśni wielkanocne i żołnierskie i tak w przyjemnej polskiej atmosferze czas szybko upłynął. Ale na tym nie koniec. Wśród wielu innych głosów zachęcających do dalszej pracy na niwie polonijnej, był apel o liczny udział Polonii w zbliżającym się szybko obchodzie Konstytucji 3-go Maja.

## Nowy Zarząd Koła Nr 2 SPK

Podczas dwóch kolejnych walnych zebrań w lutym i marcu Koło wybrało nowy zarząd w następującym składzie: Włodzimierz Jurand — prezes, Józef Ptak — 1-szy wiceprezes, Wojciech Rostański — 2-gi wiceprezes, Franciszek Dulas — sekretarz, Jan Kapusta — gospodarz, Franciszek Malik, skarbnik. Delegaci do Wydziału KPA: Czesław Zaim, ks. Leon Telesz i Józef Ptak.

Zgodnie z duchem Walnego Zebrania nowy zarząd kompletnie reorganizuje pracę w bieżącej kadencji przez zaangażowanie do pracy wszystkich członków i członkiń. Z grubsza praca Koła podzielona jest na dwie kategorie, a mianowicie: 1) sprawy wewnętrzne pod kierownictwem

J. Ptaka; 2) sprawy zewnętrzne pod kierownictwem W. Rostańskiego.

Do spraw zewnętrznych należą: utrzymywanie kontaktu z organizacjami, z którymi Koło bliżej żyje, oraz z organizacjami, z którymi Koło ma luźniejsze związki; za interesowanie pracą SPK jak najserdeczniejszych kół społeczności polskiego w Cleveland poprzez Komisję Rozbudowy Koła; zgodność z założeniami Koła, zarządzanie przez Komisję Imprez — obchodów i uroczystości żołnierskich. Koło posiada poważny potencjał, który powinien być właściwie wykorzystany.

Zarząd Koła Nr. 2 SPK wszystkich do tej pracy serdecznie zaprasza.

## Rewia n.t. „Od Ucha Do Ucha”

W sobotę, 25 kwietnia, o godz. 8 wiecz. w sali South High School wystąpi w Cleveland 30-osobowy zespół artystów z Polski. Polonia amerykańska jest miłośniczką folkloru polskiego.

Występ ten powinien zainteresować szersze rzesze naszej polonijnej publiczności, dlatego, że grać będzie „od ucha do ucha” polskie melodie ludowe i narodowe, polska kapela Feliksa Dzierżanowskiego.

Od blisko 20 lat Feliks Dzierżanowski, idąc śladami

Karola Namysłowskiego, na falach Polskiego Radia przynosi polskim słuchaczom polskie melodie oparte o folklor narodowy, w swej własnej interpretacji, a często i we własnej kompozycji. Dzierżanowski ma na swym koncie blisko 200 kompozycji polskich melodii ludowych.

Należy przypuszczać, że odniesie on obecnie w USA podobny sukces, jaki odniósł swego czasu w Ameryce Namysłowski. Taniec reprezentuje najślawniejszy polski duet taneczny: Barbara Bittnerówna i Witold Gruca. Mają oni na swym koncie wielką ilość sukcesów i nagród międzynarodowych. Poza tym śpiewać będą znakomici artyści Polskiego Radia operetki i telewizji.

## Nauka Polska w Liczbach

Warszawa—W Polsce działa 45 placówek naukowo-badawczych, w tym 72 w ramach Polskiej Akademii Nauk, 103 instytuty naukowo-badawcze poszczególnych resortów, 23 centralne laboratoria i 40 zakładów badań i doświadczalni. Łącznie placówki te zatrudniały w 1969 r. według stanu na dzień 31 grudnia ponad 70 tys. pracowników. W 1968 r. pracowało w tych placówkach ogółem 53,797 pracowników naukowych, w tym 7,63 samodzielnych pracowników nauk i 28,334 adiunktów, starszych asystentów i asystentek. W 1969 r. nadano tytuły naukowe profesorów zwyczajnych — 85 osobom, a profesorów nadzwyczajnych — 202 osobom. Polska Akademia Nauk liczy 327 członków, w tym 138 rzeczywistych, 121 korespondentów, 1 wirtualnego i 77 zagranicznych.

## Ze Sceny i Estrady

### „Tosca” Na Scenie Trójkowa, w Czasie Ubiegłego Weekendu — Sukcesem Lidii Pucińskiej i Bolesława Wolskiego.

Swego czasu Bronisław Horowicz, wysmienity krytyk, napisał: „Opera jest, jak piękna kobieta, choć znamy jej wady nie potrafilibyśmy jej porzucić”. Już 500 lat blisko mija od czasu wystawiania we Florencji pierwszych oper. Wiele przez ten smaczny czas przeżyło się, zmieniło. A forma operowego przedstawienia pozostała bez większych zmian.

Często w nim nas coś śmieszy, często denerwuje, często myślką tracą pełne tragizmu momenty. A tym niemniej tylko przykamy oczy i siedzimy poddając się czarowi muzyki, melodii, płynących ze sceny i od orkiestry. I mimo upływu tych 500 lat dobre widowiska operowe są nadal ewenementem pierwszej jakości pod każdą szerokością geograficzną globu ziemskiego.

Takim właśnie ewenementem w życiu chicagowskiej Polonii było bez wątpienia sobotnie przedstawienie Tosci. Wystawiona wielkim nakładem wysiłków Lidii Pucińskiej i Bolesława Wolskiego była widowiskiem, z którego wszyscy wychodzili z dużym zadowoleniem i z ładunkiem mocnych przeżyć. Specjalne uznanie należy się Bolesławowi Wolskiemu, który występował w potrójnej roli: reżysera, dyrygenta i dekoratora i... na wszystkich tych odcinkach wywiał się doskonale ze swych zadań. W Chicago zaledwie raz na kilka lat mamy możliwość słuchania opery w polskim języku. Dlatego pani Lidia wyrazi wdzięczności, że podjęła się tego rodzaju trudnego i ryzykownego zadania zwłaszcza, że miała do rozporządzenia aktorów nie władających w ogóle polskim językiem. Eksperyment udało się i należy pani Lidii pogratulować.

Z uwag krytycznych, to przede wszystkim nieszczerza sprawa nieodpowiednie sali. Niedłokrotnie już powtarzana przy różnych innych widowiskach. Ale na operze zaciążyła ona najmocniej. Orkiestra umieszczona na równym poziomie z widownią systematycznie zagłuszała śpiewaków. Tylko Prudencja Bickus, Stefan Wicik oraz częściowo Robert Smith byli w pełni słyszalni. Mam wrażenie, że, w czasie prób, można było sobie z tym jednak

choć częściowo poradzić, zeisząc odpowiednio dźwięki orkiestry. Na przyszłość jednak byłoby dobrze, aby można było dla opery i operetki znaleźć jakąś inną salę z bardziej odpowiednimi warunkami.

Z solistów wybijali się Bickus, jako Tosca, oraz Wicik w roli malarza Mario Cavardossi.

Przemila Litwinkę mieliśmy możliwość po raz pierwszy usłyszeć na polonijnej scenie, ale niejmy nadzieję, że nie ostatni. Dobry głos i szkoła wokalistyczna. Ponadto duże zdolności aktorskie, umiejętność wygrania scen pełnych napięcia dramatycznego. A nie jest to łatwe. Jak to trzeba się namęczyć, aby w tragicznej scenie wypowiadać „Oto jest człowiek, przed którym drżał Rzym cały”. Ten „drżał Rzym” nie jest łatwy i dla polskiego śpiewaka, a co dopiero dla Litwinki, nie mówiącej po polsku. Jednocześnie zaś trzeba grać, oczami, twarzą, głosem. Niedociągnięcia i potknięcia językowe, wyrównywań z nawiazką bardzo miły akcent kresowy. Bravo, pani Bickus! Należy się Pani słowa uznania nie tylko za dobrze wykonaną partię Tosci, lecz również za wielki wysiłek w opanowaniu trudnego języka.

Stefan Wicik miał w sobotę jeden ze swych najlepszych dni. Punkt szczytowy osiągnął w ostatnim akcie, w popularnej, pełnej dramatycznej napięcia arii: „Kochałem więcej niż własne życie”. Ta wspaniała aria tenorowa należała do najulubieńszych takich sławnych śpiewaków jak sam Caruso, Beniamino Gigli, a z Polaków Jan Klepura. Śpiewając ją nie jest łatwo usatysfakcjonować publiczność, z której większość słyszała w niej najślawniejszą część tenorów świata. Czy udało się to Wicikowi? Odpowiedzią były hukne brawa widowni po ostatnich taktach muzyki. Ja też klaskalem.

Robertowi Smith należy się również wiele słów uznania za wielki wysiłek włożony w opanowanie roli w polskim języku. Zwłaszcza, że zagrał ją bardzo dobrze. Wydaje się jednak, że głos jego ma zbyt mało dramatycznej wymowy, jaką chcielibyśmy i zwykliśmy widzieć w pełnych napięcia partiach Scarpia. Trzeba jednak stwierdzić, że i rola Scarpia należy do tych, które miały niezwykle uzdolnionym wykonawców. To jakby demoralizuje widza. W każdym razie Robert Smith to śpiewak poważnej klasy.

Z pozostałych solistów można mówić jedynie o Jerzym Pawlukowskim, którego miękki i miły w brzmieniu bas przedzierał się przez dźwięki orkiestry. O innych można stwierdzić tylko, że „byli” i że zachwytu nie wzbudzili, chociaż dysonansu nie spowodowali.

Natomiast słowa uznania należą się obu chórom: chicagowskiej „Opera Lyric” i chórowi parafialnemu Trójkowa. W trudnych warunkach, kiedy to część chóru śpiewała stojąc na widowni, wywiązała się z zadania zupełnie dobrze.

Na zakończenie należałoby się kilka słów pochwały pod adresem kostiumów, przygotowanych przez Stanisława Warzałę.

Reasumując, należy stwierdzić, że przedstawienie bardzo starannie przygotowane, na dobrym poziomie muzycznym i wokalmym. Pani Pucińskiej i panu Wolskiemu należy się wiele słów uznania, że uprzyśtepnili Polonii widowisko tak popularne na świecie, które każdy kulturalny człowiek winien znać. A musimy sobie zdać sprawę, że wielu z widzów Trójkowa nie poszłoby na Toscę, graną w śródmieściu po angielsku.

Nie chcę zanudzać Czytelników powtarzaniem tego samego. Jednak nie mogę powstrzymać się od stwierdzenia jeszcze raz: aż gorzko w ustach, gdy się pomyśli, że tyle wysiłku organizatorów i aktorów dla jednego tylko przedstawienia. Czy rzeczywiście tylko zespoły aktorów z Polski mogą sobie pozwolić na kilka przedstawień przy zapewnionej sali? Czy tak zwana II-cia emigracja, przy była do U. S. po 1956-tym roku, nie da się przekonać do teatru polonijnego?

Wiesław Bielński.

## Z Dnia

się na szarym końcu wśród producentów samochodów. Wyprzedziła ją nawet Brazylia.

\* \* \*

Jest to napewno upokarzające dla władców Kremla i dla świadków o zdolności komunizmu do rozwiązywania zagadnień gospodarczych. Pisałem już o umowie Moskwy z włoskim „Fiatem”, który budoję wielką fabrykę samochodów w Togliatti nad Wołgą. Moskwa chciała użyć pomocy Forda przy budowie wielkich zakładów budowy ciężarówek w Naberyżynie Chelny nad Kamą. Sowieckie plany przewidywały budowę miasta dla 50,000 robotników i ich rodzin, oraz wielkiej fabryki o zdolności produkcyjnej 100,000 ciężarówek rocznie. Zakłady w Gorkij produkują lekkie ciężarówki, zakłady nad Kamą mają produkować ciężkie, od 8 do 11 ton. Niedaleko w Iżewsku ma powstać fabryka „Moskwiczów”, a w Ulianowsku (gdzie urodził się Lenin) fabryka autobusów i ambulansów.

\* \* \*

W ub. roku Rosja wyprodukowała 300,000 samochodów. W tym roku powinna wyprodukować 348,000, gdy plany opracowane kilka lat temu przewidywały wyprodukowanie 700,000 samochodów. W ub. roku Rosja inwestowała w przemysł samochodowy \$1.4 biliona. Spora część tej sumy otrzymały firmy zachodnie - europejskie za maszyny i urządzenia fabryczne. Plan przewidywał, że w 1975 r. Rosja powinna produkować 2 miliony samochodów i ciężarówek (Japonia, trzecia potęga przemysłowa świata w 1969 r. wyprodukowała przeszło 5 milionów samochodów). By osiągnąć cel, Rosja nie obejdzie się bez pomocy „Fiata”, Forda, „Dunlop” i innych zachodnich firm, które prześcigają się w ofertach. Podobno na głupotę nie ma lekarstwa.

## Spadek Urodzin w U.S. Najniższy w Historii

Washington, (UPI) Liczba urodzin w Stanach Zjednoczonych spadła gwałtownie w ostatnich dwunastu latach, tak że obecnie znajduje się na najniższym poziomie w historii kraju. Mimo tego, liczba urodzin przekracza liczbę zgonów o poważny procent. Na każde 1,000 osób, zanotowano w ubiegłym roku 17,6 procent urodzin, a 9,6 procent zgonów.

### Pretty Skimmer

7091  
SIZES  
2-6



by Alice Brooks

Sew this airy skimmer for birthday parties and picnics. Dainty, embroidered flowers and scallops border this dress that's sure to be a girl's favorite. Pattern 7091: transfer, printed pattern sizes 2, 4, 6. State size.

FIFTY CENTS for each pattern — add 25 cents for each pattern for Air Mail and Special Handling. Send to Alice Brooks c/o Polish Daily Zgoda, Needlecraft Dept., Box 163, Old Chelsea Station, New York, N. Y. 10011. Print Name, Address, Zip. Pattern Number. BIG 1970 Needlecraft Catalog — 40 pages, 200 designs 3 free patterns: Knit, crochet fashions. Quilt, embroider. weave. Toys, gifts! Send 50c.

NEW! Complete Afghan Book — marvelous afghans, fashions, pillows, baby gifts, more! \$1.00 “50 Instant Gifts” Book. 50c “16 Jiffy Rugs” to knit, crochet, weave, sew, hook. 50c Book of 12 Prize Afghans. 50c Bargain! Quilt Book 1 has 16 beautiful patterns. 50c Museum Quilt Book 2 — patterns for 12 superb quilts. 50c Book 3 “Quilts for Today's Living.” 15 patterns. 50c.

BOLESŁAW PRUS

(Aleksander Głowacki)

## EMANCYPANTKI

141

(Ciąg dalszy)

— Pani! — zawołała. — Niech pani ze mną do spółki założę pensję... My tak jesteśmy dobrane... tak będziemy się kochały...

— Do spółki?... — odparła panna Cecylia z łagodnym uśmiechem. — Ja przysłałam prosić panią o miejsce nauczycielki...

— Ależ spółniczką moją pani będzie... Ja u pani będę nauczycielką — mówiła rozgorączkowana Madzia. — Ach, jak się to dobrze stało... co za szczęśliwy wypadek!...

Panna Cecylia znowu zmieszała się i, chwytając Madzię za rękę, rzekła prędko:

— Upewniam panią, że to są plotki... Bratowa wcale nie wymówiła mi mieszkania... ona taka delikatna...

Madzia słuchała ze zdziwieniem; panna Cecylia mówiła dalej:

— Bratowa tylko powiedziała, co jest bardzo rozsądne z jej strony, że dwie starsze dziewczynki odda na pensję do pani. A że i inne rodziny, których dzieci uczyły się razem z naszymi, także wolą je oddać na pensję (zupełnie słuszną!), więc sama powiedziałam sobie (nie bratowa, broń Boże!), rola moja w domu brata skończyła się... Nie mogę dłużej być dla niego ciężarem, pójdę do panny Brzeskiej; poproszę o najskromniejsze warunki... I otóż jestem u pani, zdobyłam się na odwagę... — zakończyła z uśmiechem.

— Jakże się cieszę, że pani przyszła taka myśl — odpowiedziała Madzia. — Zobaczą pani, że teraz uda się nam pensja...

— Ma pani słusność. Bo kiedy ja, przed dziesięcioma laty chciałam tu otworzyć pensję...

— Pani?... — przerwała Madzia. — I dlaczegoż pani nie otworzyła?...

Panna eCecylia smutnie poruszyła głowę.

— Wiele przyczyn — rzekła — złożyło się na to. Nie było uczennic... nie miałam nauczycielek...

Madzia drgnęła.

— ...nie miałam fundusów...

Madzi ognie wystąpiły na twarz.

— Zresztą — mówiła panna Cecylia — zabrakło mi odwagi... Bratowa jeszcze dzisiaj śmieje się ze mnie (bardzo sprawiedliwie!) i mówi: jak mogłaś, Cecylia, z twoim uspołobieniem, nawet marzyć o podobnym projekcie? I bratowa ma słusność; pracować potrafię; ale coś stworzyć, czymś kierować, do czegoś gromadzić środki... Oszałamiałam przy pierwszym nieopowdzeniu, o które przecież łatwo, gdy bierze się na swoją odpowiedzialność kilkadziesiąt osób...

Madzia, słuchając wynurzeń panny Cecylii, uczyła, że kręci się jej w głowie, a serce bić przestaje. Szczęściem, wszedł ojciec — i panna Cecylia zmieniła się: straciła śmiałość, była zakopotana, odpowiadała na pytania monosylabami, wreszcie pożegnała Madzię i doktora.

Po jej odejściu, a raczej wymknięciu się, doktor rzekł do córki:

— Zdaje się, że już masz pomocnicę i to dobrą. Marzyć nie mogłaś o lepszej.

— Tatko skąd wie, poco ona do mnie przyszła?

— Całe miasto wie — odparł doktor. — Pani aptekarzowa chce swoje córki kształcić na pensji — u ciebie, więc od kilku dni takie sceny wyrabia nauczycielce, rodzonej siostrze swego męża, że biedna panna Cecylia musi wynosić się z domu, gdzie pieprz rośnie. Tak, jak ty chcesz od nas...

Madzię zimno przeszło.

“Co to będzie?... — myślała zatrwożona. — Ja jeszcze nie jestem pewna, czy otworzę pensję, a tu już spada obowiązek... Bo przecież nie mogę opuścić panny Cecylii, która przeze mnie traci miejsce!...”

— Nak czym tak dumasz? — spytał ojciec, kładąc jej rękę na czoło.

Madzia nigdy nie powierzyłaby ojcu swego najnowszego zmartwienia; wydawało się ono tak ciężkim, że dzielić się nim nie miała odwagi.

Spuściła oczy, unikając jasnego spojrzenia ojca, i machinalnie zapytała:

— Któż jest ta panna Cecylia? Dziwne robi wrażenie...

— Bardzo dobra i rozumna kobieta, która zamłodo była nauczycielką, ażeby pomagać bratu — dziś jest nauczycielką, ażeby wychować mu dzieci, a później — znowu będzie nauczycielką, ażeby nie jeść darmo chleba bratowej.

Madzi temu brakło.

— A dlaczego ona, tatku, zamąż nie wyszła?... Czyżby nikt nie chciał takiej pięknej?...

Doktor machnął ręką.

— Każda kobieta może wyjść za mąż, a przynajmniej ma wielbicieli. Miała ich i panna Cecylia, niedawniej nawet jak przed dwoma laty.

— Więc?...

— Szczególna to osoba — odparł zamyślony doktor. — Straciła narzeczonego i postanowiła zostać panną.

— Opuścił ją?... — spytała Madzia zdławionym głosem.

— Zginął. Trafiają się takie kobiety.

Wieczór ten wzburzył Madzię; panna Cecylia stała jej przed oczyma. Więc można być tak dobrą i piękną, a mimo to nieszczęśliwą?... Można kochać i — stracić to, co się kocha?... Można służyć wiernie, nawet z poświęceniem i — być wypędzoną ze służby?... Można posiadać patenta, mieć naukę, robić śmiałe projekty i — w rezultacie zostać opuszczoną i śmieszoną?... Jakież to świat stworzył, Boże miłosierny...

“I co ja teraz pocznę... — w dalszym ciągu myślała Madzia. — Jeżeli panna Cecylia nie śmiała tu otworzyć pensji, ona, ze swoimi kwalifikacjami, to gdzież mnie się to może udać?... Obiecuja mi uczennice, lecz ile z nich naprawdę oddadzą, a za ile będą regularnie płacić?... A gdzież nauczycielki?... Mam wprawdzie trzysta rubli, ale pani Latter miała tysiące rubli i, mimo to!... Trzeba być szaloną, ażeby występować z podobnym projektem i umawiać się z ludźmi o pensjonarki!...”

Lecz nazajutrz przyszły listy z Warszawy, które Madzia przyjęła z niepokojem, a przeczytała z radością. Dębicki odpowiedział, że może mieć lekcje na godziny, które przyniosą około czterdziestu rubli miesięcznie, tylko — musi być przygotowana na bieganie po mieście. Zaś panna Malinowska donosiła, że ma dla niej w pewnym domu miejsce stałej nauczycielki od dwóch dziewczyn, które były na pensji pani Latter.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

EUGENIA i JERZY  
STOLARCZYK

Polski

Program Radiowy

Założony w 1927 roku

WXEN

106.5 FM—Cleveland, Ohio

Środa i Piątek, 7:30 wiecz.

Niedziela, 10:30—11:30 rano



## Z Życia Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji

### Podziękowanie z Białego Domu

Jeszcze poprzedni Zarząd Stowarzyszenia Samopomocy na jednym ze swoich zebrań powziął uchwałę przyłączenia się do masowej wówczas akcji wyrażenia poparcia Prezydentowi Nixonowi dla jego polityki w Wietnamie. Ostatnio nadeszła z Białego Domu odpowiedź z podpisem Prezydenta, wyrażająca słowa podziękowania. List ten nadszedł na ręce ówczesnego prezesa Stowarzyszenia Samopomocy kol. Edwarda Lewandowskiego.

### W Sprawie Biblioteki

Okazuje się, że są osoby, które dotychczas nie wiedziały, że Stowarzyszenie Samopomocy posiada bibliotekę, obecnie liczącą już ponad 7,000 tomów. W tej liczbie znajduje się i spory dział młodzie-

zowy. To też zachęcamy zarówno członków jak i nie członków Stowarzyszenia do korzystania z naszej biblioteki. Przytym serdecznie zapraszamy przynajmniej do jej zwiedzenia. Mieści się ona w naszym domu organizacyjnym przy 1514 Milwaukee Ave. i czynna jest w piątki w godz. od 6:00 do 8:00 wiecz. i w soboty od 5:00 do 8:00 wieczorem.

### Poszukiwanie

Alojzy Sekula, zamieszkały w Polsce, Zawada 3, pow. Nowy Sącz, woj. Kraków, poszukuje ciotkę Anielę Bażewicz z domu Sekula, ur. 2 lutego, 1893 r. w Nawojowej, pow. Nowy Sącz, woj. Kraków. W roku 1914 wyjechała ona do Stanów Zjednoczonych i wówczas zamieszkała pnr. 3000 N. Christiana Ave., Chicago, Ill. Poniżej Anielę Bażewicz pozostawiła w Polsce majątek, którym opiekuje się rodzina, z tym w wypadku jej śmierci poszukiwane są dzieci, lub krewni, którzy mieliby prawo do spadku. Jeżeli bowiem ani Anielę Bażewicz ani jej spadkobiercy nie odnajdą się, wówczas ten majątek przejdzie rząd.

W powyższej sprawie należy się zgłaszać do Sekcji Opieki Stowarzyszenia Samopomocy pnr. 1514 Milwaukee Ave., w soboty w godz. od 5-tej do 8-ej wieczorem.

### Wieczór Towarzyski Skarbu Jedności Nar.

Działalność Skarbu J. N. przechodzi nową fazę rozwoju po osiągnięciu współpracy Polskiego Stronnictwa Ludowego oraz Zw. Przyjaciół Wsi Polskiej. Zjednoczenie polityczne już teraz wszystkich reprezentacji historycznych stronnictw politycznych (PSL, PPS, Str. Nar.) daje świadectwo dojrzałości w dążeniu formowania takiej reprezentacji emigracji, z jaką w Europie będą się liczyć. Jasne być powinno, że reprezentacja polityczna oparta być może jedynie na stronnictwach, zwłaszcza takich, które w stosunkach europejskich mają dominujące znaczenie. Wylamanie, względnie podtrzymywanie innych koncepcji, jest nie realne.

Istnienie Skarbu dla finansowania działalności politycznej Zjednoczenia ma obecnie jeszcze większą rację bytu. Ażeby takie fundusze zdobyć, zarząd Skarbu z prezesem M. Bojczukiem apeluje o popieranie Skarbu i imprez.

Komitet Pań przygotowuje Wieczór Towarzyski, gdzie rozegrany zostanie aparat TV oraz wiele innych cennych nagród. Impreza odbędzie się w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 2:30 po poł., w sali SPK, 2914 W. North ave. Zarząd Skarbu apeluje o poparcie tej imprezy, która dla wielu będzie bardzo korzystna, bo zabawa stołeczna wyposażona jest w wiele dobrych fantów, a Skarbowi przysporzy "grosza" tak bardzo potrzebnego w walce o prawa naszego ujarzmionego narodu.

### Walne Zebranie Koła Ziemi Wołyńskiej

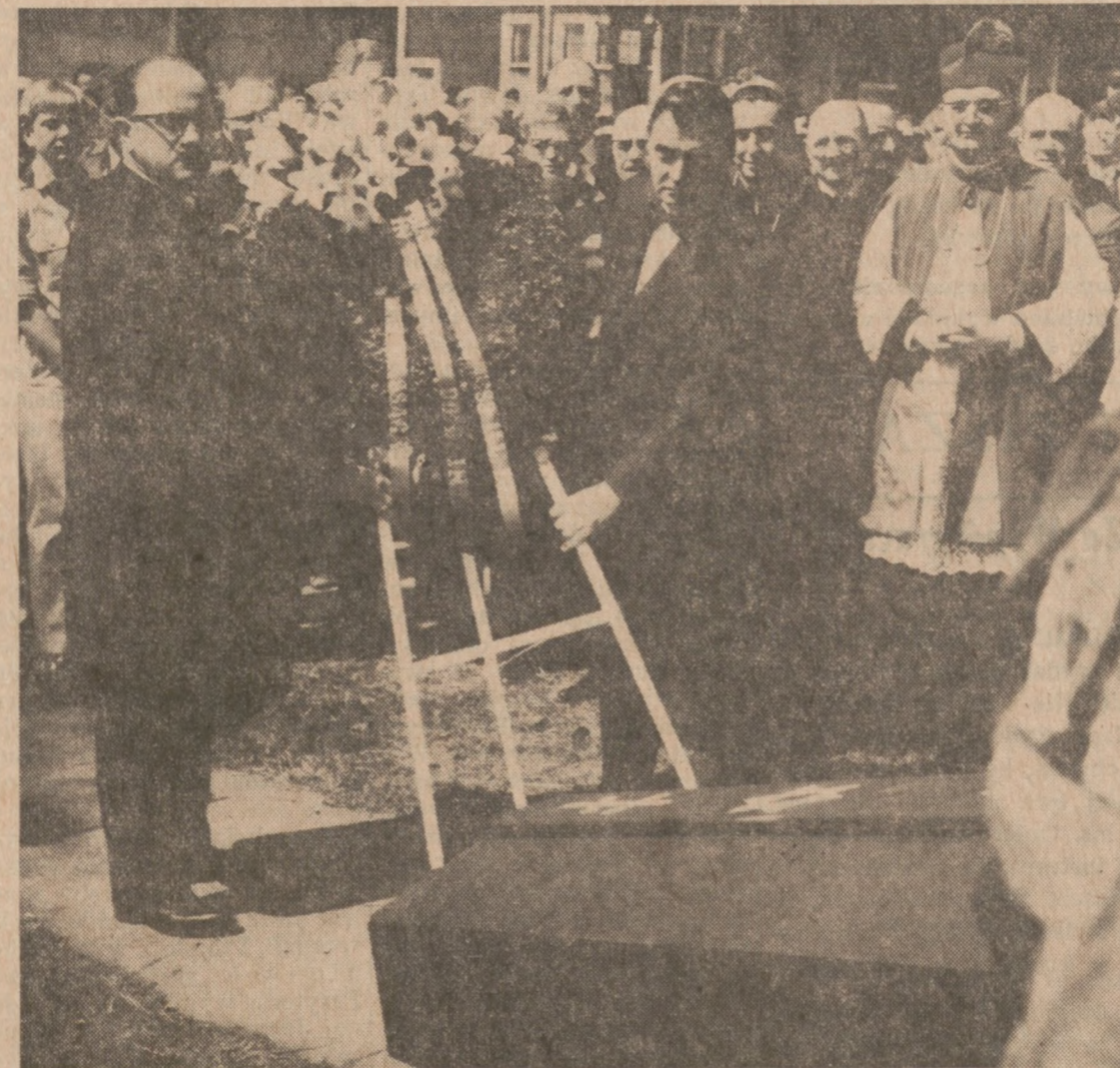
Zarząd Koła Ziemi Wołyńskiej zawiadamia, że roczne Walne Zebranie odbędzie się w niedzielę, 26-go kwietnia, w lokalu Bagatela Club, 1122 N. Milwaukee ave.

Początek zebrania w pierwszym terminie o godz. 3 po poł., a w drugim terminie o godz. 3:30 po poł. Po zebraniu — gorąca kolacja, przygotowana przez Komitet Imprez dla wszystkich obecnych na zebraniu. — Za Zarząd: Mieczysław Bocian, sekretarz.

## Polonia Uczciła Pamięć Ofiar Zbrodni Katyńskiej



Poczty sztandarowe przed kościołem Pięciu Braci Męczenników, gdzie zostało odprawione Nabożeństwo Żałobne.



Mec. M. Kobelinski i Dr E. C. Różański składają wieniec przed symboliczną trumną pomordowanych oficerów w Katyniu. Obok Ks. Biskup Fr. Rowiński z PNNK.

## Sytuacja Literatów i Dziennikarzy

(NA) — W ostatnim czasie obserwuje się na terenie kraju pewne złagodzenie nacisków i ograniczeń, jakie zostały wprowadzone przez władze policyjno-administracyjne w stosunku do pisarzy i dziennikarzy po wypadkach wiosennych roku 1966. To złagodzenie przypisuje się kłopotom reżimu na odcinku gospodarczym. Katastrofalna sytuacja gospodarcza powoduje wrastające niezadowolenie robotników i władze państwowe chcą uniknąć utworzenia się swego rodzaju "wspólnego frontu" intelektualistów i pracowników fizycznych skierowanego przeciwko kierownictwu partyjnemu.

Na indeksie pozostali obecnie tylko dwaj wybitni pisarze, którzy nadal pozbawieni są możliwości publikowania swych prac. Są to mianowicie: Jasińska i Kisielewski. Zakaz druku w stosunku do tych autorów utrzymamy będzie prawdopodobnie przez czas

dłuższy. Wszyscy inni mogą pisać i wydawać książki. Warszawska "Kultura" po raz pierwszy od r. 1968 ogłosiła artykuł Andrzeja Jasińskiego. Wzrasta też nadzieja na możliwości wyjazdów za granicę. Woroszyński i Konwicki, dotychczas prześladowani, wracają do normalnych warunków pracy pisarskiej. Pierwszy z nich przygotowuje książkę pt. "Życie Sergiusza Jesienina", drugi — wydrukował "Zwierzę-czko-upiór", który cieszy się wielkim powodzeniem wśród czytelników.

Z niewiadomych powodów przedmiotem represji stał się ostatnio znany pisarz Kazimierz Brandys. W lutym br. nie mógł wyjechać do Włoch na kilkumiesięczne stypendium. Wprawdzie Komenda Wojewódzka M. O. w Warszawie wydała mu paszport, ale nazajutrz otrzymał wezwanie do Pałacu Mostowskich a kiedy się tam zjawił, paszport mu odebrano.

Odmówiono również paszportu prof. Włodzimierzowi Brusowi, który pragnął skorzystać z zaproszenia uniwersytetu w Cambridge. Nie potrafił natomiast na te trudności inny "rewizjonista" profesor Bronisław Baczko, gdy złożył wniosek o paszport na wyjazd do Francji.

### Przyjęcie Dla Matek w Szkole "Good Council"

W tę niedzielę, dn. 26 kwietnia, odbędzie się uroczyste przyjęcie dla matek w kafeterii "Good Counsel High School", przy 3800 W. Peterson ave. Przyjęcie będzie poprzedzone mszą świętą o godz. 10:30 przed południem. Bilety w cenie \$3 do nabycia przy wejściu. Prezesi grup są proszeni o przyniesienie odpowiednich artykułów na fany.

Po rezerwacji telefonować do siostry Włodzimierz, tel. IN 3-2633.

### Kino Pod Wodą

London (DP). — Widownia jednego z kin w Południowej Afryce zalana została ponad metrową warstwą wody. Powódź spowodowana została przebiegiem się podziemnej żyły wodnej.

### Walne Zebranie Koła SPK Nr 15

W niedzielę, 26 kwietnia odbędzie się w Domu Stow. Nowej Emigracji, pnr. 1514 N. Milwaukee ave., roczne walne zebranie członków Koła. Początek o godzinie 2:30 w pierwszym, a o godzinie 3:30 w drugim terminie. Zarząd apeluje do wszystkich koleżanek i kolegów o liczne przybycie na zebranie. — K. Iwanicki, prezes; K. Stawicki, sekretarz.

### W Sprawie Odszkodowań Za Straty Wojenne

W sprawie odszkodowań za straty wojenne o jakie zabiega "Compensation Committee For World War II Losses" w Brooklynie, N.Y., na liczne zapytania zainteresowanych Redakcja wyraża opinię, że posyłanie do tego Komitetu notarialnych pełnomocnictw do działania w imieniu uprawnionych do odszkodowania, jest jeszcze przedwczesne, a zatem niewskazane. Wystarczy się tylko zarejestrować.

Nie ma jeszcze uchwalonej przez Kongres USA ustawy o odszkodowaniach. Dopiero jest zawisty w Senacie projekt ustawy sen. Jacoba K. Javitsa. Pełnomocnictwa do działania, które zobowiązują także do zapłaty honorarium, należy wysłać dopiero wtedy, gdy ustawa będzie uchwalona. Wtedy, przed wysłaniem pełnomocnictwa, należy uzgodnić wysokość honorarium za czynności pełnomocnika.

### Z Gminy 177 ZNP

Posiedzenie Gminy 177 ZNP — odbędzie się w piątek, 24 kwietnia, o godzinie 8-ej wieczorem, w sali posiedzeń, 1001 N. Wolcott ul.

Na posiedzeniu będą omawiane ważne sprawy rozwoju, 90-lecia ZNP, obchód Konstytucji 3 Maja z Manifestacją Polonii, oraz sprawy organizacyjne.

Zarząd prosi usilnie o przybycie na posiedzenie wszystkich delegatów i delegatki, należących do naszej Gminy. — Dr Edward Różański, prezes; Anna S. Nikiel, sekr.

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

## Potencjał Militaryny Chin — Tematem Odczytu w P.U.L.

W niedzielę, dnia 26 kwietnia b. r., o godzinie 3:00 pp. w Polskim Uniwersytecie Ludowym przy 1838 W. Division St., Major Bolesław Gawronski wygłosi odczyt p. t. "Potencjał Militaryny Chińskiej Republiki Ludowej".

W odczycie będą poruszone następujące zagadnienia:

1. Położenie geograficzno-

strategiczne Chińskiej Rep. Ludowej.

2. Stan polityczny, ekonomiczny i społeczny.

3. Rozmieszczenie i możliwości produkcyjne chińskiego przemysłu wojennego.

4. Ośrodki produkcji broni atomowo-rakietowej.

5. Możliwość wojennej chińskiej armii ludowej.

6. Chińska strategia i doktryna wojen rewolucyjnych (A Global Peoples War).

Odczyt ten, będzie oceną chińskiego potencjału wojennego i jego wpływu na kształtowanie się nowego układu sił militarnych w świecie.

Przed odczytem, o godzinie 2:30, wyświetlony zostanie film związany swą treścią z odczytem. Wstęp wolny.

Tow. Św. Izydora Oracza, Gr. 406 ZNP odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 26-go kwietnia, w sali św. Kazimierza, pnr. 2226 So. Whipple ul.

Początek o godz. 2-ej po poł. Są ważne sprawy do załatwienia. — Antoni J. Saratowicz, prezes; Franciszek J. Buczek, sekr. fin.

### Z Gminy 80 ZNP

Regularne posiedzenie Gm. 80-ej ZNP — odbędzie się w ten piątek, 24 kwietnia, o godz. 8-ej wieczorem, w sali Domu Polskiego im. A. Mickiewicza, 3312 So. Morgan ul.

Delegaci i delegatki proszeni są o jak najliczniejsze przybycie, są bardzo ważne sprawy do załatwienia jak udział w Obchodzie Konstytucji 3-go Maja, oraz Kontest werbunkowy na rok 1970, wycieczka na uroczystości Jubileuszowe 90-lecia Doboszew i Trębacz, zarząd prosi o liczne przybycie. — Władysław Tomaszewski, prezes; Kazimierz Frenzel, sekr. Gminy.

### Koniec Strajku Techników Szpitalnych

Technicy z obsługi aparatów Roentgena w szpitalu powiatowym zakończyli we wtorek 9-dniowy strajk "z powodu choroby" i zgodzili się na płacę zaofiarowaną im w poniedziałek przez radę powiatową. 45-u techników z ogólnej liczby 6-u nie zgłaszało się w okresie strajku do pracy, redukując procedury prześwietleń w szpitalu o 75 procent, tak, iż pacjenci wymagający prześwietleń musieli być kierowani do szpitali prywatnych.

Według nowej stawki, technicy bez doświadczenia pobierać będą \$611 miesięcznie czyli o 50 dol. więcej jak dotychczas, zaś technicy o 2 latach doświadczenia pobierać będą \$673 miesięcznie, czyli o 92 dol. więcej niż dotąd.

Stawki te odnoszą się również i do techników w szpitalu Oak Forest.

### ZROBIE TO JEZELI Sztuczne Zęby SA LUZNE I NIEPEWNE

Nie obawiając się już, że wasze sztuczne zęby obulną się lub wypadną w najmniej odpowiednim momencie. Dla większego bezpieczeństwa i większej wygody posypcie je anizumem przytrzymującym, proszę do FASTEETH. Proszek FASTEETH utrzymuje sztuczki dłużej na miejscu. Czyny i jedzenie łatwiej. FASTEETH jest alkaliczny — nie kwasnie pod protezą. Bez gumowatego, lepkiego, pastowatego smaku. Sztuczki dobrze pasujące są ważne dla zdrowia. Odwiedzajcie swojego dentystę regularnie. Możecie zakupić FASTEETH w każdej aptece.

Następne posiedzenie miesięczne Gminy 75 ZNP odbędzie się już w nowym lokalu, w piątek, 24-go kwietnia, pnr. 5639 Milwaukee Ave., o godzinie 8-ej wieczorem. Jest to sala nowa i okazała, której właścicielem jest Edward Moskal, wraz ze swą małżonką, Wandą.

Prosimy, aby wszyscy delegaci zapamiętali, że posiedzenia Gminy 75 ZNP odbywać się będą w nowym lokalu, na skutek uchwały rocznego posiedzenia delegatów Gminy 75 ZNP.

Podczas następnego posiedzenia Gminy 75 ZNP będzie wiele ważnych spraw do załatwienia, ponieważ w marcu nie było posiedzenia, gdyż wypadło w Wielki Piątek. Wice zostało uchwałą delegatów przeniesione na kwiecień. — Władysław Kuman, sekr. i korespondent.

## Posiedzenie Gminy 75 ZNP

Następne posiedzenie miesięczne Gminy 75 ZNP odbędzie się już w nowym lokalu, w piątek, 24-go kwietnia, pnr. 5639 Milwaukee Ave., o godzinie 8-ej wieczorem. Jest to sala nowa i okazała, której właścicielem jest Edward Moskal, wraz ze swą małżonką, Wandą.

Prosimy, aby wszyscy delegaci zapamiętali, że posiedzenia Gminy 75 ZNP odbywać się będą w nowym lokalu, na skutek uchwały rocznego posiedzenia delegatów Gminy 75 ZNP.

Podczas następnego posiedzenia Gminy 75 ZNP będzie wiele ważnych spraw do załatwienia, ponieważ w marcu nie było posiedzenia, gdyż wypadło w Wielki Piątek. Wice zostało uchwałą delegatów przeniesione na kwiecień. — Władysław Kuman, sekr. i korespondent.



### Dzień Matki, Niedziela 10 Maja Kwiaty Na Dzień Matki Przełataj Dziś Morza Szybciej Niż Dawniej

Kwiaty, jako upominek, wysłane na DZIEŃ MATKI — to dowód pamięci i miłości. Wyslijcie Jej Kwiaty jeszcze dziś, dodajcie serdeczne życzenia. Wystarczy zatelefonować lub udać się osobiście do miejscowej kwiaciarni, jednej z tych 35,000 w przeszło 100 krajach, które zawsze gotowe są obsłużyć Was. Uważajcie na zamieszczony poniżej godło: wyslijcie Matce kwiaty przez FTD — Interflora.



### SYN POŁUDNIA

Książka tania i ciekawa, to tylko właśnie ta

### SYN POŁUDNIA

Czyta się lekko i przyjemnie

### SYN POŁUDNIA

Stosowna książka dla dorosłych i dla młodzieży

### SYN POŁUDNIA

75c

książkę zamawiać można:

Dziennik Związkowy

1201 Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60622  
C.O.D. — Nie Wysyłamy

## UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO Szybkość! Punktualność! Wygoda! oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW W myśl naszego hasła — czy chcecie By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.

Jeżeli chcecie mieć to wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przelać go na adres:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY  
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

UWAGA!  
Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON  
Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płać chłopcu regularnie.

Numer domu ..... Nazwa ulicy ..... Piętro .....  
Numer Telefonu .....  
Miasto ..... Zone ..... Stan .....

Podpis zamawiającego .....



# P. N. A. Youth and Sports Section

## Annual District 12 P.N.A. Bowling Tournament Was a Huge Success National PNA Vice President Frank Prochot Rolled The First Ball

The annual District 12, P.N.A. Bowling Tournament, held at the Kedzie Bowling Lanes on Sunday, April 5, 1970, was a huge success. Council 87 Men's Team did a commendable job in sweeping the District 12 Championship, rolling games of 866, 1029 and 1118 for a total of 3013.

Council 139 along with their president Mr. Joseph Wojcik were hosts of the tournament. Mike Latka, president of Council 87 rolled a high series of 657 for the men's teams and B. Hohnacki rolled a series of 614, the high series for the ladies teams. The high game for the men was shot by Leo Baldyga with a high game of 245 and B. Miodzinski was high with a 232 game for the ladies.

The traveling trophy donated by the Krzeminski Bros. was won by the Council 87 Men's Team.

The winners of the tournament were presented with their trophies by National Vice President Mr. Frank Prochot. These trophies were donated by the P.N.A. National Sports Youth Department headed by Mr. Prochot, National Treasurer, Mr. Edward Moskal, and directors Melanie Winicka, Dr. Edward Rozanski and Florence Wiatrowski.

On hand watching the tournament were such distinguished guests as Commissioner Mr. Thomas Paczynski, Director Rokozy, former director Stanley Jozefiak and Mr. Henry Spindor all of District 12, along with the President of Council 2 Mr. M. Dumanski, Secretary Wanda Alleluja, Mr. and Mrs. John Ogrodny, Mr. Adam Desecki, Alfred Desecki, Mr. Ed Ziarko, Dr. Krzeminski, Joseph Nawrot, Mrs. Joseph Cichon, Chester Dombrowski, Mr. and Mrs. Byra, Mr. Oleksy, Mr. S. Lipski, Treasurer of Council 87 Mr. Hadzima, Mr. J. Wojcik, former President of Council 139, Mr. Stanley Pogwist, Mr. Cmiel, Mr. Chester Bara, Mr. Jablonski, who incidentally is a former major league ballplayer of the St. Louis Cardinals, and many others.

The National Vice President Frank Prochot rolled the first ball with Council 87 P.N.A. men's team and Council 123 Ladies teams winning the championship. Council 143 Men's and Ladies teams took second place.

Photographs of the winners were taken by Mr. Frank Las.

District 12, Sports committee wishes to thank Mr. Frank Prochot, National Vice President of the P.N.A. and chairman of the P.N.A. Sports Youth Department and his committee for the trophies donated to the tournaments winners and also the Krzeminski Bros. for the traveling trophy. Special thanks to the president of Council 139 and his fine assistants for being such gracious hosts to the bowlers and their guests.

Refreshments were served to all at Club Mono following the games. — Mr. Thomas Paczynski, Dist. 12 Commissioner; (Mrs. Helen Orawiec, Ladies Commissioner of Dist. 12; Edmund Desecki, Chairman; Chester Bara, Secretary; Chester Dombrowski, Treasurer.

MEN'S SCORES	
Council 87 — 1st Place	
E. Sablik	508
R. Pietraszek	518
M. Latka	591
N. Cortez	502
S. Wiedemski	579
Scratch Total	2698
Handicap	315
Grand Total	3013
Council 143 — 2nd Place (White Roses)	
J. Miller	519
L. Baldyga	543
J. Pyra	515
C. Wojtowicz	506
M. Seweryn	431
Scratch Total	2515
Handicap	456
Grand Total	2971
Council 123 — 3rd Place	
B. Manasari	525
J. Jedzejak	499
M. Kienas	486
S. Ksiazek	522
B. Buras	565
Scratch Total	2935
Handicap	267
Grand Total	2902
Council 39 — 4th Place	
J. Cichon	589
J. Pacy	533
R. Kozioł	484
E. Lofek	508
H. Surdej	530
Scratch Total	2641
Handicap	253
Grand Total	2899

Council 139 — 5th Place	
A. Kmak	575
A. Mientus	541
C. Rzeszut	524
C. Walong	471
F. Michon	533
Scratch Total	2644
Handicap	210
Grand Total	2854

Council 2 — 6th Place	
W. Paterek	504
E. Duda	523
F. Gresik	536
E. Desecki	511
E. Kwasny	503
Scratch Total	2577
Handicap	240
Grand Total	2817

LADIES SCORES	
Council 123 — 1st Place	
B. Miodzinski	457
H. Buras	338
M. Purcell	376
C. Buras	430
D. Hohnacki	569
Scratch Total	2200
Handicap	423
Grand Total	2623

Council 143 — 2nd Place (White Roses)	
J. Pyra	437
H. Orlos	356
J. Baldyga	326
J. Wojtowicz	460
G. Miller	379
Scratch Total	1978
Handicap	642
Grand Total	2620

Council 2 — 3rd Place	
M. Kapke	472
K. Szewciuk	460
V. Wojdyla	409
V. Forces	466
R. Berezowski	490
Scratch Total	2297
Handicap	300
Grand Total	2597

Council 39 — 4th Place	
F. Balchunas	415
H. Spirala	414
A. Valenti	474
V. Nagle	409
J. Teska	436
Scratch Total	2148
Handicap	447
Grand Total	2595

### Real Rusher

New York. (UPI) — Chris Gilbert, who played football for the University of Texas 1968-69, is the only major college player to gain 1,000 yards rushing for three seasons. He finished his college career with 3,231 yards.

### Davis Leading Hitter For The Dodgers

Los Angeles. — (UPI) — Willie Davis was the Los Angeles Dodgers' leading hitter in 1969. He ranked seventh in the National League with a .315 average.

## Reliable S/M Shoots 2896 Dump Leaders Twice

In Maple Lanes Classic. — Outsiders Cracks 1057 Game. — Ernie "Ace" Stark Hits 267

STANDINGS	
Roy & Larry's	64½ 31½
Mission Impossible	60½ 35½
Reliable S/M	59 37
Joe & Vi's Tap	55½ 40½
Intrigue Lounge	55½ 40½
Maximes	54½ 41½
Avon Gear	51 42
Worzy's Plungers	48 48
Outsiders	47½ 48½
Rueffer Stamp Works	47 49
Maple Lanes	46 50
Olson Services	44 52
Harding TV	44 52
Spring Inn	43 53
Outcasts	41 52
Bowlercraft	39 57
Eastgate Engr.	33 63
Comfort Lounge	28 68

Reliable Sheet Metal remained alive for the top spot in the Maple Lanes Classic league by cracking a 2896 series to take 2 games from the league leaders. With 9 games to go Reliable is 5½ games off the pace. Anarchman Les Swietek paced the attack with a 616 total with Jim Czapeski chipping in a 611 total. Fran Tardio had a 599 for Roy & Larry's.

## Stanley Cup Scoring Champions

This has been the year of Bobby Orr, Boston Bruins super star defenseman.

For the first time in the history of the National Hockey League, a defenseman has won the league scoring championship and Art Ross trophy. The 22-year-old ice general of the Bruins established several new scoring records, and along the way became the fourth player in league history to score 100 or more points in one season.

During the current playoffs Orr will try to duplicate his electrifying league record by becoming the first defenseman to win the undisputed scoring championship. In the spring of 1961 Pierre Pilote, then Chicago's captain and defenseman, shared the scoring honors with Gordie Howe of Detroit. Each registered 15 points.

Prior to this year's playoffs, Orr had played in 14 Stanley Cup games. His record was one goal and nine assists, for ten points. In the 1968 series against Montreal, he assisted on two goals in four games; last year in four games against Toronto and six games against Montreal, he scored his first Stanley Cup goal and assisted on seven others.

Three all-time greats—Jean Beliveau and Maurice Richard of Montreal, and Stan Mikita of Chicago—hold the current record for any one playoff season.

Beliveau and Richard share the record for most goals scored, each with 12. Beliveau scored his in the spring of 1956 when he led Montreal to another Stanley Cup championship. Richard held the goal scoring record alone for 12 years, getting his in another Stanley Cup championship season for Montreal in the spring of 1944.

Mikita leads in assists (15) and total points (21) recorded in 1962, when Chicago lost in the finals to Toronto.

If past records are any indication of what we can expect in the current playoffs, the Stanley Cup scoring champion will be one of the game's top players. In the past 25 years only a handful of players, who are not among hockey's all-time greats or past or current All-Star performers, have won the playoff championship.

### Weird Game

Anaheim, Calif. (UPI) — The Cleveland Indians used four pitchers in a one hit game they lost to the California Angels last year. The Angels won, 3-2, on a two walks, a double by Aurelio Rodriguez, another walk, a sacrifice fly by Tom Egan and an error by the catcher, all in the fifth inning.

### In The Chips

Yonkers, N.Y. — (UPI) — The harness season at Yonkers Raceway in 1969 was spectacular from a money standpoint. Attendance for the 152 programs was 2,955,224 and the betting handle \$314,996,972, the first time wagering reached the \$300 million mark.

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

W DRUGIM meczu hokejowym w ramach Pucharu Sir Stanley'a rozegranym w ostatnią środę na lodowisku Chicago Stadium pomiędzy zespołem Black Hawks a Boston Bruins ponownie zebrał się komplet widzów składający się z przeszło 19,000 widzów, którzy przyszli przeżywać emocje tego siłowego sportu, tak bardzo popularnego na tutejszym terenie.

PO RANNEJ schadze jaką zawodnicy i kierownictwo zespołu Black Hawks miało, można było spodziewać się lepszej gry od zawodników zespołu chicagowskiego aniżeli od tej jaką pokazali w pierwszym spotkaniu pucharowym, które zakończyło się przegraną Black Hawks 3:6. Ale i drugi mecz nie był lepszy, gdyż gospodarze przegrali go 1:4.

NIE TYLKO zespół Black Hawks, ale również i goście rozpoczęli wielką grę w pierwszej tercji, pokazując szybkie i silowe zagrania, która pobudziła sympatyków chicagowskiego zespołu do wielkiego dopingu. Już w pierwszych 30 sekundach gry dwóch zawodników z gorącym temperamentem poszło na ławę karną. Następnie w 4:07 min. Mohs i Hodge poszli na ławę karną ostudzić swoje "wyczyny" bokserkie.

PRZEZ okres dwóch minut oba zespoły miały na lodowisku o jednego mniej zawodnika. Wykorzystali to goście, a nie gospodarze, a raczej fenomenalny zawodnik Bostonu—Bobby Orr, gdyż on po otrzymaniu krążka od Stanfield, przeszedł pod gospodarzy niebieską linię, tam podał do Avery, a ten—zdawało się znajdujący na spalanej pozycji—posłał go ponownie do B. Arra, który niemożliwemu samotnie poszedł pod bramkę chicagowską, tam zwozem ciała "unieruchomił" bramkarza Esposito i umieścił krążek w siatce. Tercja ta zakończyła się przewagą Bostonu 1:0.

DRUGA tercja tego spotkania była fatalnie zagra- ną przez zespół chicagowski, nie więc dziwnego, że goście przejęli inicjatywę w swoje ręce i zdobyli dwie bramki w odstępie trzech minut. Pierwsza padła w 10:32 min. a winę za nią ponosi defensywa Black Hawks, która pozwoliła Bucykowi rozgrywać krążek jak chciał, nie będąc z nikąd atakowanym. W pewnej chwili podał on krążek do McKenzie, a ten umieścił go w siatce Esposito. Drugą bramkę dla gości zdobył Marcotte z dobitki.

W OSTATNIEJ tercji nieco radości sprawiła bramka zdobyta przez zespół Black Hawks w 2:18 min., gdy po kombinacyjnej zagrywce Pappin—Pinder obrońca (!) Bill White umieścił krążek w siatce doskonale ponownie broniącego bramkarza Cheevers'a. Radość była krótkotrwała, gdyż już w trzy minuty później Phil Esposito przejął niecelne podanie Korrolla i zdobył czwartą bramkę dla zespołu gości.

TO NIE zespół chicagowski zagrał źle w obu spotkaniach na lodowisku chicagowskim, ale drużyna Boston Bruins nie pozwoliła na rozegranie "własnego" stylu zespołu w Black Hawks, a zmiany osobowe jakie w tym meczu poczynił kier. zespołu w żadnym wypadku nie dopomogły, a raczej zaskoczyły na całokształt grze zespołu chicagowskiego. Ostatecznie zwycięstwo przypadło lepszemu zespołowi, który wygrał spotkanie 4:1.

OSTATNIEJ niedzieli rozegrano na tutejszym terenie tylko kilka meczów piłkarskich, gdyż boiska po całonocnym opadzie deszczu były tak rozmokłe, że nie nadawały się do użytku. Dwa mecze ligowe zarejestrowano jednak w Major Division i to Sparta na własnym boisku uzyskała tylko wynik remisowy 1:1 w spotkaniu z Necaxa. Zespół Schwaben natomiast wygrał swoje spotkanie z Croats 2:1.

ROZEGRANO również na tutejszym terenie finałowe spotkanie juniorów w ramach U. S. Junior Cup pomiędzy zespołem Wings i Atlas. Nikłe zwycięstwo 3:2 uzyskali juniorzy zespołu Atlas. Natomiast rozegrano całą plejadę meczów trampkarzy, jak również rozegrano pucharowy mecz piłkarski na terenie Milwaukee pomiędzy tamtejszą Polonią a Chicago Kickers, który zakończył się przekonującym zwycięstwem zespołu chicagowskiego 5:1. Trampkarze Eagles pokonali zespół Park Ridge 2:0, a trampkarze Spójni wygrali ze swoimi rówieśnikami z zespołu Youths 4:2. Niżej podajemy specjalne sprawozdanie z meczu juniorów Wisły.

W NIEDZIELĘ, 12 kwietnia juniorzy rozegrali swój pierwszy mecz ligowy na wyjeździe w Aurora. Wisła miała dużą przewagę do przerwy, ale atak strzelał za mało. Okazji było dużo, ale tylko K. Gielniowski zdobył jedyną bramkę dla Wisły z dalekiego strzału. Jeśli się weźmie pod uwagę, iż jest on jeszcze w wieku trampkarza, to jego decydowanie się na strzał jest godne pochwały.

W BRAMCE Wisły zagrał b. dobrze L. Opoka. Na obronie grali bez zarzut: J. Gogola, R. Gołębowski, Z. Latka, J. Chlebek, J. Mikula. W ataku wystawieni byli: L. Murda, S. Kosmowski, A. Bartosik, Z. Kot, Roman Rybczyk, K. Gielniowski, A. Golas.

PO PRZERWIE Aurora wyrównała, grając z wiatrem, kiedy to piłka idąca w aut odbiła się od nóg obrońcy Wisły i wylądowała w siatce, bramkarz nie ponosi winy.

W SUMIE był to udany mecz juniorów Wisły, w którym zwycięska bramka Wisły nie mogła być uznana, ponieważ jeden z graczy Wisły przy rzucie "wolnym" znajdował się wysunięty za obronę.

CAŁY SKŁAD juniorów Wisły jest znacznie młodszy niż w poprzednim roku, kiedy to w składzie cztery złote, ale człowiek, gdy wyjdzie na powietrze czuje się tak lekkim, tak zdrowym, jakby się na nowo narodził.

W DRUGIM, spotkaniu półfinałowym tego samego pucharu zespół szkocki "Celtic" na własnym terenie w obecności przeszło 130,000 widzów — pokonał doskonały zespół angielski Leeds United 2:1, a że wygrał również i na boisku Leeds U. pierwsze spotkanie, więc Szkoci zakwalifikowali się wraz z zespołem holenderskim Feijenoord do finałowego spotkania.

W PUCHARZE Zdobywców Pucharów zespół angielski Manchester City odpiął się zespołowi zachodnio-niemieckiemu Schalke 04 za porażkę 0:1, wygrywając rewanżowe spotkanie na terenie Anglii 1:5, tym samym kwalifikując się do finałowego spotkania, w którym również grał Górnik Zabrze, z AS Roma. Niestety agencja prasowa nie podała rezultatu tego meczu piłkarskiego rozegranego na Stadionie Śląskim.

ZARZĄD klubu sportowego Wisła zaprasza wszystkich członków, sympatyków i ich rodziny na Wiosenną a b a w e tancznicą, która odbędzie się w sobotę, dnia 25go kwietnia br., w sali Mazzini Verdi, 4014 West Chicago Avenue. Do tańca muzyczny będzie orkiestra "Młodzi Bracia", pod dyr. Stanisława Krzyż. Początek o godzinie 8:30 wieczorem. Bufet restauracji "Wawel" J. Podobińskiego.

## Łaźnie Tureckie

W zakresie życia domowego, kultury osobistej i higieny, niezmiernie ciekawym objawem mody orientalnej było rozpowszechnienie w XVIII wieku mody łaźni tureckich.

Łaźnie takie powstawały początkowo w krajach, które będąc poprzednio pod panowaniem tureckim przejęły od Turków sposób budowania i korzystania z łaźni.

Tak było na przykład na Węgrzech, gdzie w Budzie zachowały się w doskonałym stanie tureckie łaźnie Weli-baja, zwane potem cesarskimi łaźniami.

Opisane zostały przez angielskiego podróżnika E. Browna, przez A. F. Marsiglię, ale utrwalone przez austriackiego architekta Fischera von Erlachen, który w ogłoszonej w roku 1726 pracy opublikował dokładnie rysunki łaźni, zaznaczając, że są one odwiedzane nie tylko z powodu zdrowotnego działania wody, ale i przez ich "arabską architekturę".

Tak samo zachowały się inne łaźnie budzińskie, jak Kryta Łaźnia, dziś tak zwana Łaźnia Królewska, Łaźnia z Zieloną Kolumną, Mała Łaźnia, Łaźnia Serbska.

### Podobały się Polakom

Łaźnie tureckie podobały się Polakom podróżującym do Turcji w XVIII wieku. Oto jak je opisał ich skutki po chlebnie ocenił sekretarz ambasady polskiej w Stambule u schyłku XVIII wieku, Stanisław Małachowski:

"Jest ogromna sala z kilku-nastu tapczanami, miękkimi wystanymi. Ognisko wielkie, gdzie się kawa gotuje i cybura są porozwieszane, w tej się zdejmują suknie i składają, okrywają człowieka o-poneczą, dają wysokie dwa konturny, w które wkłada się nogi. Dwóch Turków pod pa-chę wzięwszy prowadzą do pokoju ogrzanego, dalej do drugiego cieplejszego, aż na koniec do siódmego gabinetu, gdzie nie widać oprócz pa-ry. Tam sadowia i wszystkie członki ciała naginają, szczołami nacierają, wrzeszcząc palniami masażami i włosie-nicą. Dłużej nad kwadrans być tam nie można, tym sposobem odprowadzają aż do pierwszej wielkiej sali, gdzie odkrytym kociami przez ten czas podają lulkę i kawę; pici się za to wszystko lewa, czyli piastra, co wynosi na naszą monetę cztery złote, ale człowiek, gdy wyjdzie na powietrze czuje się tak lekkim, tak zdrowym, jakby się na nowo narodził".

Niewątpliwie doświadczenia podróżników, którzy poznali dodatnie skutki łaźni tureckich dla zdrowia, przyczyniły się do prób zaprowadzenia tych łaźni w Polsce. Niechybnie wyrazem orientalnemu oddziaływania jest stosowanie w tym okresie kąpiei wonnych. Takich kąpiei zażywała na przykład słynna w tym okresie aktorka Agnieszka Truskolaska, faworytka księcia Kazimierza Poniatowskiego; — opowiadano, iż wanna wylana po użyciu przed siedzibą aktorki powo-dowała, że "parę dni potem kolo pałacu cudnie zalatywa-ło".

Perfumowanie powietrza za pomocą wonnych olejków czy drzewa perfumowanego było również importem kulturalnym z Orientu: w Arkadii miały płonąć w kasoletach "wonne hubki i tybetańskie czarziola". Ten wpływ higieny i orientalnej kultury życia osobistego daje się w tym

okresie szczególnie silnie zaobserwować.

### Harem y

Wśród elementów orientalizmu budzących szczególne zaciekawienie w wytwornym świecie "le galant XVIII siecle" figurowały i harem y z odaliskami, a tajemnicze serajów sułtańskich były stałym przedmiotem sensacyjnych utworów tego okresu.

Gdy w roku 1782 młody książę Adam Jerzy Czartoryski ze swym bratem i księciem Piramowiczem wyruszyli z sąsiedniego rodzinnego Kamieńca w odwiedziny do baszy bliskiego Chocima, zapragnęli obejrzenia tej nie-lada atrakcji.

Gospodarz o tym wiedział i — jak pisze Czartoryski — "gdy podano cybuchy i kawę, syn baszy przystąpił do brata mego i mnie i zaprosił nas do zwiedzenia haremu. Poszliśmy za nim: portiera podniosła się i spuściła za nami, byliśmy w haremie".

Przez drzwi pokoiów wychodzących na korytarz spostrzegłem kobiety zdziwione i przestraszone obecnością naszą. Poszliśmy do miejsca, gdzie była matka młodziana, małżonka baszy, otoczona gro-nem kobiet. Był to kiosk zbudowany w wniesia do czworograniastego ogrodu. Te pa-nie wcale nam się nie podobały, kostium ostatni je bar-dzo niedbale (...). Zadały nam kilka pytań, ale rozmowa ja-koś nie szła".

Tak samo nie wzbudził ha-remu zachwytu u księżnej A-damowej, która w kilka lat później odwiedziła Chocim razem z Niemcewiczem:

"Pozwolił basza księżnie widzieć swój harem, kilkana-ście kobiet było w nim za-mkniętych, jak nam księżna powiadała, więcej otętością, jak wdziękami światnych".

Nuta zawodu brzmiała rów-nież w relacji z odwiedzin ha-remu w Adrianopolu, sporządzonej przez powracającego do Polski sekretarza ambasady polskiej w Stambule, Sta-nisława Małachowskiego.

Małachowski i towarzysze zapragnęli zwiedzić w pałacu sułtańskim wówczas niezamieszkałym, "mieszkanie ko-biet, zwane haremem".

Ciekawość młodych dyplomatów miała zostać zaspoko-jona, gdyż stary stróż otwo-rzył pałac oczom ciekawych giurów, których spotkał je-dnak zawód.

"Gmach podobny do klasz-toru, zewnętrznie brudny i ciemny, drzwi od wchodu jak i do pokoju małe, pokoi po kilka razem na dole i na górze, sofy i zwierciadła w każdym. Okna wysokie i duże z kratami żelaznymi, szyby bardzo małe..."

Zdaje się, że nie tak klasz-tornie wyobrażali sobie mło-dzieńcy legendarny harem sułtański.

(Z książki Jana Reychmana "Orient w kulturze polskiego Oświecenia").

## Wielcy Ludzie w Anegdocie

ALFONS ALLAIS

Alfons Allais siedział kie-dys w restauracji ze swoim przyjacielem, również satyry-kiem, przy obiedzie. Kiedy kelner przyniósł zupę zółtowa, Alfons Allais powiedział do przyjaciela:

—Nie widzę ani kawałka zółtwa w tej zupie!  
—Zgoda. Ale zapewniam cię, że w torcie królewskim, który będziemy jedli na de-ser, nie znajdziesz ani kawałka króla.

## QUALITY PRINTING SERVICE

FOR A JOB THAT'S RIGHT THE FIRST TIME

We'll design a letterhead for you to fit all required specifications or follow your design. Whatever your printing need—you get the best here...

Alliance Printers & Publishers, Inc.

1201 MILWAUKEE AVE.

BR 8-8700

## Kalendarzyk Posiedzeń

### Piątek, 24 Kwieńnia

**Zarząd Klubu Ziemi Łomżyńskiej** — zawiadamia członkostwo, iż ważne posiedzenie Klubu odbędzie się w piątek, 24 kwietnia, w lokalu Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 W. Diversey Ave. wieczorem, o zwykłej godzinie posiedzeń. Po zebraniu, przewodnicząca komisji zabawa p. Marta Warych przyrzeka tradycyjny wieczorek. Przy smacznej przekąsce p. Zygmunt Dryński wyświecił przezroczą z Polski. — M. A. Ciurus, prezes; H. Rogowska, sekr.

### Sobota, 25 Kwieńnia

**Tow. Rzeczpospolita Polska Gr. 1958 ZNP** — odbędzie swe miesięczne posiedzenie w sobotę, 25 kwietnia, o godz. 8-ej wieczorem, w dolnej sali Sokolni, pnr. 1062 N. Ashland Ave. Usilnie uprasza się członkinie i członków o łaskawe przybycie. — Bronisława Prośniewska, prezeska; Henryk Szczepankowski, sekr. prot.; W. Szczepkowski, sekr. fin. i kasjer.

### Niedziela 26 Kwieńnia

**Klub Witkowiec - Pietrzejowa** odbędzie swoje nadzwyczajne posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 3ej po południu, w domu pnr. 5826 S. Keeler Ave.

Obecność każdego członka jest konieczna, ponieważ ważne sprawy Klubowe i poszczególnych członków będą omawiane i załatwiane. Dlatego prosimy wszystkich o przybycie punktualnie. — Karolina Zelek, prezeska; Władysław Kuman, w zastępstwie sekretarza.

### Tow. Ratunkowe Gminy Borze

**zaw. Kłubów Małop.** — odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 3-ej popoł., w sali ZKM, pnr. 1401 W. Superior ul. Wiele spraw jest do załatwienia i prezes wraz z zarządem proszą wszystkich członków o liczne przybycie. — Aniela Czuryk, prezeska; Ludwik Makowski, sekr. prot.

**Klub Pow. Jasio Nr. 44 przy Zw. Kłubów Małop.** — odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 3-ej popoł., w sali ZKM, pnr. 1401 W. Superior ul. Wiele spraw jest do załatwienia i prezes wraz z zarządem proszą wszystkich członków o liczne przybycie. — Władysław Ruciński, prezes; Aniela Bartkiewicz, sekr. prot.

**Klub Dołęga** — odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 3-ej popoł., w sali zwykłych posiedzeń, pnr. 2258 N. Mango Ave. Ponieważ jest wiele ważnych spraw do załatwienia, obecność członków jest pożądana. — Jan Głowacki, prezes; S. Gojas, sekretarz.

**Klub Parafii Augustów** — odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 2:30 po południu, w sali Domu Weteranów, pnr. 1239 N. Wood ulica. Prosimy członków i członkinie o przybycie, gdyż mamy dużo ważnych spraw do załatwienia. Po posiedzeniu odbędzie się "Świeconka". — B. Gudanowski, prezes; R. Miodoński, sekr. prot.

**Tow. Dobroczynności Parafii Medynia** — zawiadamia wszystkich członków i członkinie, że zebranie odbędzie się w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 2-ej popoł., w sali 1245 N. Washtenaw. Z powodu Obchodu 3 Maja, zebranie odbędzie się tydzień wcześniej. Będzie omawiana sprawa pikniku, mamy też korespondencję z Polski. — S. Kempa, prezes.

**Klub Parafii Wojnicz** — odbędzie swe następne posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 3-ej popoł. w lokalu pnr. 3117 N. Milwaukee Avenue. Prosimy członków o liczne przybycie. —

Stanisław Sosin, prezes; C. C. Drozd, sekr.

**Klub Pilno i Okolica** — odbędzie swe miesięczne posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 3-ej popołudniu, w sali Weteranów, 1239 N. Wood ulica. — Józef Mall, prezes; Karolina Grzebiń, sekr. prot.

**Klub Parafii Lisia Góra** — odbędzie swoje posiedzenie w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 2:30 popoł., w sali PLAV, pnr. 3024 N. Laramie Ave. Jest dużo spraw do załatwienia, Klub urzęduje w tej samej sali zabawę towarzyską "Social Party", w niedzielę, 3-go maja, o godz. 2:30 popoł. Zapraszamy wszystkich członków i członkinie z rodzinami na tę zabawę. Zapraszamy również przyjacielskie kluby jak — Klub Luszwian, Dąbrowa, Familijny, Odporyszów. Bezpłatnie podana będzie kawa i ciasto. — Stefania Czachorska, prezeska, wraz z komitetem.

### Poniedziałek, 27 Kwieńnia

**Posiedzenie Klubu Matek przy szkole św. Heleny** — odbędzie się w poniedziałek, 27 kwietnia, o godz. 7:30 wieczorem, w szkolnym audytorium. Członkinie proszone są o liczne przybycie, gdyż odbędzie się wybory nowego zarządu, omawiane będą plany wyściki dla tegorocznych graduantów. Po posiedzeniu tradycyjna świenicka. — Julia Kopeć, przewod. kom. prasy.

## Ambasador Warszawski "Na Roznie"

South Bend, Ind. (SBT) — Ambasador reżymu warszawskiego Jerzy Michałowski, znajdzie się "na roznie" na przyjęciu klubu prasowego miasta South Bend (Gridiron Show)) w poniedziałek.

Michałowski który przed kilku tygodniami podejmował w ambasadzie reżymowej w Washingtonie, siedmiu mayorów miast amerykańskich o nazwie "Warsaw" a wśród nich mayorów, Warsaw, Ind., posiada w stolicy opinię że bardzo przychylnie odnosi się do polepszenia stosunków i nawiązania bliższych kontaktów między światem wolnym a państwami znajdującymi się za żelazną kurtyną.

Michałowski, tak jak i inni wybitni zaproszeni goście, nie będzie miał sposobności odpowiedzieć na satyryczne uwagi i formę przedstawienia go przez toaśmistrza przyjęcia (toastmaster — mistrza od różna) Walton R. Collins. Michałowski, rzekomo ma spotkać się z "wybitnymi przywódcami" Polonii z South Bend, ale jak dowiadujemy się z wiarygodnych źródeł, do tych "wybitnych przywódców" zalicza się tylko jedna osoba i to osoba nie posiadająca żadnego wpływu ani też znaczenia wśród Polonii miasta So. Bend.

Michałowski, lat 60, został mianowany ambasadorem reżymu Warszawskiego w Stanach Zjednoczonych, w dn. 23-go maja, 1967 roku.

## Msza Św. Za Poległych i Zmarłych Karpaczaków

W niedzielę, 26 kwietnia br., o godzinie 9:45 rano, w kościele św. Brunona, przy 4751 S. Harding ave., ks. kanonik Jan Malinowski, kapłan Koła Karpaczaków, odprawi Mszę św. w 28-ma rocznicę powstania 3 Dywizji



**PRAWYBORY W WEST VIRGINII**—35-letni Robert Lee Huff, b. gracz nowojorskiej drużyny Giants, ubiega się w West Virginii o demokratyczną nominację na kongresmana. Oponentem jego będzie demokratyczny kongr. Robert Mollehan, lat 60. Huff pochodzi z Farmington.

## \$29 Milionów Dla Szkół Parafialnych

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

stanowych władzę w zmuszeniu szkół prywatnych i parafialnych do zastosowania się do standardów szkolnych ustalonych przez władze stanowe, jeśli pragną korzystać z funduszy stanowych.

### Sytuacja Finansowa

Przemawiając za uchwaleniem tych ustaw, asystent stanowego superintendenta szkół John H. O'Neil, podkreślił, że szkoły prywatne i parafialne znajdują się w bardzo przykrej sytuacji finansowej i pomoc stanowa jest konieczna. Rep. Copeland argumentował, że koszty szkolnictwa w stanie wzrosłyby o 300 milionów dolarów rocznie, gdyby doszło do zamknięcia prywatnych i parafialnych

szkół. Copeland także podał do wiadomości, że liczba dzieci uczęszczających do tych szkół spadła w ubiegłym roku z 477,000 do 448,999 dzieci.

Ks. Robert Clark, superintendent szkół rzymsko-katolickich w archidiecezji chicagowskiej, podał do wiadomości, że władze kościelne zmuszone były do zlikwidowania 12 parafialnych szkół w ostatnim roku, a tegoroczny deficyt wyniesie ponad 17 milionów dolarów. Z sumy tej jednaście milionów idzie na przyznane nauczycielom podwyżki. Nauczyciele świeccy stanowią obecnie 50 procent składu nauczycielskiego szkół parafialnych w Chicago i domagają się wynagrodzenia równego wynagrodzeniu nauczycieli szkół publicznych.

## Kalendarzyk Zabaw

### Sobota, 25 Kwieńnia

**Klub Wolnych Przyjaciół** — zawiadamia, iż bal klubu odbędzie się w sobotę, 25 kwietnia, o godz. 8-ej wieczorem, w sali Lucky Stop, 1805 W. Division ul. Serdecznie zapraszamy przyjaciół i sympatyków, o poparcie naszej zabawy tanecznej. — Za Komitet: Józef Matuga, prezes.

**Klub Parafii Odporyszów** — zaprasza wszystkich członków na występ do Klubu Wolnych Przyjaciół, na zabawę taneczną, w sobotę, 25 kwietnia, do sali pnr. 1805 W. Division, na godz. 8-ma wieczorem. Również uchwalono wystąpić do klubu Lisia Góra, w niedzielę, 3 maja, na zabawę stołeczkową na godz. 2-ga popoł., w pnr. 3024 N. Laramie Ave. — Stanisław Jakus, prezes z komitetem.

### Niedziela 26 Kwieńnia

**Klub im. gen. W. Sikorskiego** urządza Zabawę Stołeczkową w niedzielę, 26 kwietnia, w sali dolnej pnr. 1062 N. Ashland ave., początek o godz. 2ej po południu. Członkowie, goście i Kluby są proszone łaskawe przybycie i poparcie. Cel jest godny poparcia. Dochód przeznaczony na Ociemniałe Dzieci, dla Starców-Kalek, na fundusz walki z rakiem i chorobami serca, dla Sierot i Dzieci przy paraliż, oraz dla chorych weteranów. — S. Kendzior, przewod.

wodnicząca zabawy i wiceprezeska, wraz z Zarządem i Komitetem. Maria Milas, prezeska; Anna Myznaska, sekr. prot.

**Klub Dolistów i Okolicy** — urządza zabawę towarzyską "Social", w niedzielę, 26 kwietnia, w sali pnr. 2532 W. Fullerton Ave., początek o godz. 2:30 po południu. Będą piękne fanty, oraz bezpłatnie kawa i ciasto. Dochód jest przeznaczony na dobre cele. Cała Polonia jest serdecznie proszona. — Leon Andrak, prezes; Janina Bochenko, przewodnicząca.

**Tow. Zwycięstwo, Grupa 3152 ZNP** — urządza zabawę towarzyską (Social Party) w niedzielę, 26 kwietnia, o godz. 2-ej popołudniu, w dolnej sali Domu Weteranów AP., 1239 N. Wood ulica. Jest to jedyna impreza w tym roku, którą Grupa urządza. Komitet z p. Sabiną Borowską na czele, składa wszelkich starań, by wszystko wypadło jak najlepiej i wszyscy byli zadowoleni. Gorąco apeluje do członków Grupy 3152 ZNP, o poparcie i przybycie w towarzyszyście znajomych i przyjaciół. Poza przyjęciem z kawą i ciastkami, będzie moc niespodzianek i prób szczęścia z losowaniem cennych fantów. — Za Zarząd: Wacław Duktorski, prezes; — Za Komitet: — Sabina Borowska, przewod.; W. Raginia, sekr. prot.

## Dla Ulbrichta Wstęp Wzbroniony

Genewa (UPI) — Na 25 posiedzeniu komisji ekonomicznej ONZ 16 głosami przeciwko 11 odrzucono wniosek delegacji z Warszawy o dopuszczenie NRD jako członka. Niemcy Wsch. są jedynym państwem europejskim, które nie zasiada w komisji.

Poprzednio delegacja komunistyczna odrzuciła kompromisową propozycję mocarstw zachodnich, by zaprosić NRD z prawem zabierania głosu ale bez prawa głosowania.

## Miasteczko Na Sprzedaż

Tudor, Calif. (UPI) — Małe miasteczko Tudor, mieszczące się w powiecie Sutter, zostało wystawione na sprzedaż. Cena ... \$42,500. Właściciel Gerald Stoodley, realnościowiec, twierdzi że miasteczko posiada dziewięć budynków wybudowanych na półtora akra ziemi. W budynkach tych mieszczą się sklep groseryjny, tawerna, garaż i mały zakład wyrobów drzewnych. Stoodley, który odziedziczył to miasteczko przed kilku laty, twierdzi że zostało ono założone przez jego wuję Wyatt Brown, w roku 1924, a w osiem lat później porzucone przez wuję. Wujek dorobił się fortuny w San Francisco, gdzie przeniósł się z Tudor i zmarł w roku 1957 jako bardzo zamożny człowiek, licząc lat 67.

## Kłopoty Potomka Piratów

Urodzeni we Francji bracia Jean i Pierre Lafitte byli sławnymi w 19-wiecznymi piratami. Działali w Zatoce Meksykańskiej, napadając na statki brytyjskie, hiszpańskie i francuskie. Kiedy w 1814 roku wojska brytyjskie zbliżyły się do Nowego Orleanu, Jean Lafitte zaciągnął się do służby w wojskach amerykańskich, dowodzonych przez generała Andrew Jacksona. Władze amerykańskie w uznaniu oddanych dla nich usług, darowały mu poprzednie winy. Po wojnie jednak Jean Lafitte wrócił do dawnego zawodu — piractwa.

Obecnie w opalach znalazł się Jean Pierre Lafitte, który twierdzi, że jest potomkiem dawnego pirata. W połowie grudnia 1969 roku policja amerykańska wkroczyła do jednego z najbardziej eleganckich klubów w Nowym Orleanie, "Plimssol Club", aresztując naczelnego kucharza — Jean Pierre Liffite. Oskarżono go o malwersację na sumę \$350 tysięcy.

W ten sposób zakończyły się trwające od sześciu lat poszukiwania za Jean Pierre Lafitte.

Jego pochodzenie jest równie tajemnicze, jak jego kariera. Nawet amerykańskie władze śledcze nie wiedzą, czy w istocie jego nazwisko brzmi: Lafitte; nie wiadomo dokładnie, ile ma lat — sądzi się, że wiek jego waha się między 66 a 74 latami. Nie wiadomo też, czy urodził się w Kanadzie, Francji, czy też w Stanach Zjednoczonych — mimo że J. P. Lafitte twierdzi, że właśnie w U.S.A.

Kartoteki policyjne wykazują, że w ciągu 48 lat przebiegu życia aresztowany był aż 23 razy; wykazują jednak również, że w czasie swej kariery oddawał cenne usługi amerykańskiemu aparatowi sprawiedliwości, współpracując w roli konfidenta.

### Współpraca Z Policją

J. P. Lafitte twierdzi, że urodził się w stanie Louisiana i że matka jego była właścicielką domu publicznego. Oповіда, że gdy był jeszcze dzieckiem, wyjechała z nim do Francji, gdzie go porzuciła; zaprzecza twierdzeniu policji francuskiej, iż był przez nią aresztowany w 1921 roku, dowodząc, że aresztowany jego krewnego, który podzwał się pod jego imię i nazwisko. Nie zaprzecza natomiast, że zaciągnął się do francuskiej Legii Cudzoziemskiej, z szeregów której zdezerterował po paru miesiącach.

Jean Pierre Lafitte do Stanów Zjednoczonych powrócił Jean Pierre Lafitte powrócił do Stanów Zjednoczonych w latach trzydziestych. Władze policyjne po raz pierwszy zwróciły nań uwagę z początkiem lat czterdziestych, gdy nie przybył na komisję poborową. Został aresztowany i skazany na deportację do Francji. Począz pobytu w więzieniu doszedł do wniosku, że może uniknąć deportacji, o ile zgłosi chęć współpracy z policją. Oferta jego została przyjęta. Został wypuszczony z więzienia i zdobył zaufanie kół przestępczych, które zleciły mu przekazać jakąś wiadomość jednej z band gangsterów w Nowym Yorku. Informację tę przekazał nie bandzie, ale policji.

### Szeroki Styl Życia

J. P. Lafitte lubi żyć na szerokiej stopie. Pije tylko najdroższe wino i pali najlepsze gatunki cygar, jeździ tylko "Cadillac'ami", jeżeli zaś zatrzymuje się w hotelach, to tylko w najdroższych.

Ten styl życia okazał się jednak pożyteczny w jego działalności konfidenta policji. Pewnego razu otrzymał zadanie dowiedzenia się, gdzie znajdują się skradzione obrazy. Zatrzymał się w jednym z najbardziej luksusowych hoteli w Chicago. Zamiast z miejsca zabrać się do dzieła, zaprosił przedstawiciela złodzieja, który ukradł obrazy i ugolił go wykupnym obiadem, łącznie z kawiorom, szampanem itd.

W czasie obiadu Lafitte w ogóle nie chciał mówić o sprawie kradzieży. "Pomówimy o tym jutro". Przekonał w ten sposób pośrednika o swej dobrej woli. Następnego dnia otrzymał skradzione obrazy i czekający go policja aresztowała zaskoczonego złodzieja.

Naturalnie współpraca Lafitte'a z policją sprawiła, że świat przestępczy poprzysiął

mu zemstę. W 1956 roku, w obawie przed zamachem, znikł z horyzontu. Po roku wypłynął w miejscowości Kittery Point w stanie Maryland, przedstawiając się jako Louis Romano. Oferował swe usługi niejakiemu Ralphowi L. Loomisowi, który miał kłopoty z amerykańskimi władzami skarbowymi. Zadał za swe usługi \$30,000. Zaprzyjaźnił się z Loomisem, który zainwestował ponad \$300,000 w szereg fikcyjnych towarzystw, z organów zowanych przez Jean Pierre'a, mających rzekomo koncesje na kopalnie brylantów w Afryce.

Kiedy po pewnym czasie, mimo niezwykle pomyślnych sprawozdań o działalności tych towarzystw, żadne brylanty się nie zmateriałizowały, Loomis zawiadomił policję. J. P. Lafitte został oskarżony o malwersację i szereg innych przestępstw. Zwolniony za kaucja w wysokości \$25,000, ułotnił się w grudniu 1963 r. — Według doniesień, przebywał w Afryce, Europie i na Bahamach.

### Szczęśliwy Pierre

Dwa lata temu zjawił się w Nowym Orleanie, gdzie został zaangażowany na stanowisko naczelnego kucharza w "Plimssol Club". Okazał się doskonałym kucharzem. Bywalcy klubu chwaliłi pod niebiosa jego kunszt kulinarny. Gubernator stanu Louisiana — bywalec klubu — mianował go honorowym pułkownikiem Gwardii Narodowej tego stanu. Nawet żona b. prezydenta Lyndona Johnsona pochwałała go za jego mistrzostwo w sztuce kulinarnej, gdy pewnego razu odwiedziła "Plimssol Club".

To jego mistrzostwo prawdopodobnie ujawniło policji jego miejsce pobytu. Wiedząc o tym, że jest doskonałym kucharzem, FBI rozesłało do wszystkich właścicieli resta-

uracji listy gończe. Jeden z tych właścicieli w Nowym Orleanie rozpoznał w zdjęciu załączonym do tego listu gończego J. P. Lafitte i zawiadomił policję. Uczynił to — jak stwierdził — dlatego, że Lafitte zamierzał otworzyć w pobliżu jego restauracji konkurencyjny zakład. Mimo wszystko, los może okazać się nadal łaskawy dla Jean Pierre'a. Chociaż nadal może być oskarżony o ucieczkę, mimo złożenia kaucji — to jednak oskarżenia o malwersację zależy od świadectwa poszkodowanego. Jednakże Ralph L. Loomis nie jest w stanie wystąpić w roli świadka: umarł rok temu ...

(Narodowiec)



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój brat, brat, szwagier i wujek nasz, śp.

### Juliusz Parejko

(brat ś.p. Jana i ś.p. Stanisława)

po krótkiej chorobie, opatrzony Św. Sakramentami, pożegnał się z tym światem, dnia 20go kwietnia, 1970 roku, w starszym wieku.

Wizytacja w czwartek po 5ej po południu.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 25go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z Demnicki Funeral Home, pnr. 3630 W. George ul. (Central Park przy Milwaukee Ave.), do kościoła Św. Jacka, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Irena (z domu Piotkowska), żona; Bernice Deml i Antoni (Rozalia), siostra, brat i bratowa; Teresa Parejko i Wiktorja Parejko, bratowa; siostrzeny, siostrzenice, bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Ryszard J. Demnicki, Telefon 772-6630.

(23, 24)



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia, i prababcia nasza, śp.

### Zofia Stodulski

(z domu Witwicki, żona ś.p. Władysława, z pierwszego męża Janyla)

Członkini Tow. Pobudka nr. 723 Zw. Polek w Am. i Tow. Quo Vadis Gr. 2993 Z.N.P., po krótkiej chorobie, zasnęła w Panu dnia 21 kwietnia, 1970 r., o godzinie 11-ej rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 25 kwietnia, o godz. 10-ej rano z kaplicy pnr. 3060-64 Milwaukee Ave., a stamtąd na cmentarz Irving Park na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Glenia (Patrick) Pattison, córka i zięć; Jack (Jadwiga) Janyla, syn i synowa; wnuki i wnuczki, prawnuki i prawnuczki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Stanley Funeral Home, Brodziński Bracia, Telefon: DI 2-3330.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia, i prababcia nasza i siostra moja, śp.

### Maria Iwan

(z domu Bochenka, żona ś.p. Kazimierza, matka ś.p. Józefa)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca św. przy par. św. Kazimierza; Tow. Królowej Pokoju Nr. 111 Macierzy Polskiej w Am., po krótkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 22-go kwietnia, 1970 roku, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 25 kwietnia, o godzinie 9:30 rano z Kopec Funeral Home, pnr. 5259 W. Roscoe ul. (narożnik Lockwood), do kościoła św. Władysława a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Stefania (Tadeusz) Lenkasi, Margaret Iwan, córka, zięć i nowa; 6 wnucząt; 7 prawnucząt; Józef Bochenki, brat; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Stanisław J. Kopec, Telefon: 545-6974.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, siostra, babcia i prababcia nasza, śp.

### Anna Rdzak

(z domu Zapka)

Członkini Bractwa Niewiast Różańca św. i Queen Hattie Camp No. 6539 Royal Neighbors of Am. i Legionu Pań przy F.D.R. Post 29 PLAV, po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 22go kwietnia, 1970 roku, o godzinie 6-ej wieczorem, w starszym wieku.

Zamieszkiwała w dzielnicy Bridgeport. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 25go kwietnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego Owcieja, pnr. 2878 S. Throop ul., do kościoła św. Barbary, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Stanisław, mąż; John W. (Bernice) Radzak; Joseph (Eleanor) Radzak, synowie i synowe; Catherine Charles Schenk, siostra i szwagier; John (Frances) Zapka, brat i bratowa; 3 wnucząt, 2 prawnucząt, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Frank A. Owcieja, Tel. VI 2-1070.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja i siostra nasza, śp.

### Stella Blaszczyk

(BLAZEK)

Organizatorka i Skarbniczka Tow. Klubu Pań Grupa 2582 Z.N.P.

Członkini Grupy 207 Związku Polek w Am. i Grupy 1 Zjednoczonych Polek w Am.; po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 21go kwietnia, 1970 roku, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 24go kwietnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Behnke-McKenna, pnr. 5917 W. Irving Park Rd., do kościoła św. Jacka, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Feliks J. mąż; Maria Kolasinska i Bernice Bonkowska, siostry; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Behnke-McKenna Funeral Home, Telefon AV 3-3426.

22, 23

SPRZEDAJCIE SWÓJ DOM Szybko Przez Ogłoszenie w DZIENNIKU ZWĄZKOWYM Telefonujcie BRUNSWICK 8-8700 DZIAŁ DROBNYCH OGŁOSZEŃ



## Myśliwi Zabici Przez Murzynów

Palmdale, Calif. (UPI). — Dwóch białych myśliwych, zostało zastrzelonych przez napotkaną w wawozie grupę murzynów, na odludnym terenie w oddaleniu 10 mil od Palmdale. Trzeci myśliwy, Thomas Beem, lat 22, zdołał zbiec i zaalarmować policję szeryfa o morderstwie. Policja znalazła dwóch myśliwych, Tyler E. Lewis, lat 23 i William B. Richardson, lat 23, zmarłych na skutek zadanej kuli w tył czaski u głowy.

Policja aresztowała czterech podejrzanych o udział w tym morderstwie. W samochodzie aresztowanych znaleziono cztery strzelby, amunicję, oraz stopy literatury bojowej organizacji murzyńskiej "Czarnej Pantery."

## POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO NADAWANE KODZIENNIE W KOLEJNOŚCI NADAWANIA

### "PORANNY DZWONEK" Stacja WOPA

Codziennie od 6:30 do 7:30 rano  
Sobota 11 - 11:30 rano  
Niedziela 1 - 2 po poł.

MICHAŁ PRZEMYSKI  
Kierownik

ROBERT LEWANDOWSKI  
Stacja WSBC—1240 KC

Codziennie 7 - 8:30 rano  
2 - 3 po poł. w niedziele

ROBERT LEWANDOWSKI  
Właściciel

GODZINA SŁONECZNA LIDII PUCINSKIEJ

Stacja WEDC  
7 dni w tygodniu  
8:30 - 9:30 rano

"FRANKIE & TONY SHOW"

Stacja WTAQ—1300 KC  
Codziennie 9:35 - 10:00 rano

"GODZINA MIĘDZYNARODOWA"  
Stacja WTAQ—1300 KC  
Sobota 6:35 - 7:30 wiecz.

JADWIGA I ANTONI PIENKOWSCY, Kierownicy

"POLSKA W MUZYCE, PIESNI I SŁOWIE"  
Stacja WOPA

Codziennie od 12 w poł.  
do 12:30 po poł.

ADAM GRZEGORZEWSKI  
Kierownik i Zarządca

"KAWALKADA"  
Stacja WOPA

Codziennie o 1, 3:30 i 6:30  
oraz o 8-iej wiecz.

Dr. W. SIKORA  
Producent i Właściciel

"GŁOS POLONII"  
WOPA—1490 KC

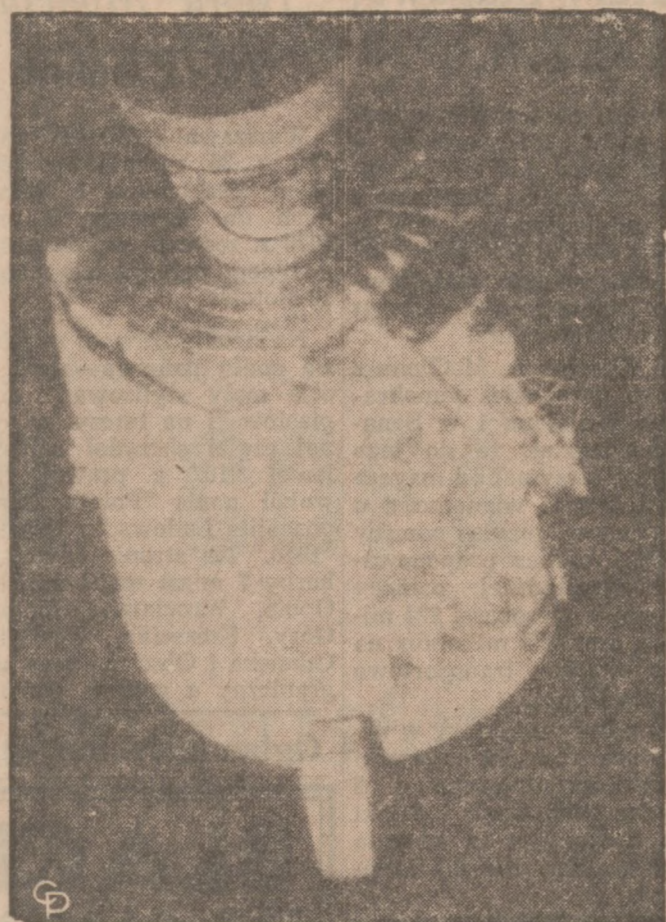
Codziennie od 4:30 po poł.  
i od 5:30 wieczorem  
W Soboty 4 - 6:30 wiecz.

pp. Mgr. JOZEF I SŁAWA MIGALOWIE—Właściciele  
D. DIANA MIGALA-CHIAK  
Kierowniczka

POLSKI PROGRAM W CHICAGO  
Nadawany Cztery Razy w Tygodniu

"KŁOPOTY SIEKIERKÓW"  
Stacja WOPA—1490 KC  
W Każdym Wtorek, Środę, Czwartek i Piątek  
7-7:30 wiecz.

Kierownik BRONISŁAW ZIELINSKI  
Anonserzy PELAGIA I BRONISŁAW MROZOWIE



ODERWANA CZĘŚĆ ŚCIANY — Agencja NASA opublikowała zdjęcie statku macierzystego Apollo 13 z oderwaną podczas wybuchu częścią ściany, zrobione przez astronautów po odłączeniu się od statku tuż przed wejściem statku księżycowego do atmosfery kuli ziemskiej.

## Alkohol w Organizmie

Alkohol wypity, czyli, jak się to naukowo mówi — wchłonięty przez przewód pokarmowy, dostaje się do krwi, a następnie z prądem krwi do różnych narządów, tkanek i komórek ciała, między innymi do komórek nerwowych. Właśnie wtedy, kiedy nasze komórki nerwowe kapiają się w mieszaninę krwi z alkoholem, postronni obserwatorzy mówią sobie: — "Ale ma do brzo w czubie". "Ten dziś nie wylał za kornierz". "Jest pijany jak bela". "Upił się do nieprzytomności" itd., itd. Język polski zna wiele wyrażen na ten temat.

Jeżeli bezpośrednio po wypiciu "kilkunastu" wyjdziemy, albo co gorsza wyjdziemy na miasto, możemy narazić się na gorsze kłopoty i nieprzyjemności. Z tych przyczyn, co rozstrójni się wola usunąć się z oczu i przeżać skutki swej niewstrzeżliwości. O ile poprzedniego wieczora nie przeholowali zbyt wielu w ilości pochłoniętych trunków, budzą się rano trzeźwi i we względnie dobrym humorze.

Co dzieje się z alkoholem, gdy trzeźwimy? Otóż znikają on z naszego krwiobiegu, gdyż rozkłada się przez specjalny enzym dehydrogenazę alkoholową. Dehydrogenaza alkoholowa jest to substancja białkowa, wytwarzana przez wątrobę, która niszczy alkohol, rozkłada go na nieszkodliwe związki, a te ostatnie z kolei "spalają się" w naszym organizmie na dwutlenek węgla i wodę, podobnie zresztą jak np. cukier. Na tym jednakże kończy się podobieństwo między cukrem a alkoholem. Cukier bowiem jest nieszkodliwy, co więcej, jest odżywką wątroby, jednego z najważniejszych organów naszego ciała, natomiast alkohol tę wątrobę powoli zatruwa.

### "Mocniejsze Głowy!"

Dr Edward Majchrowicz, pracujący w Squibb Institute for Medical Research, w New Brunswick, N.J., zajmujący się zjawiskami prowadzącymi do rozkładu alkoholu w organizmie, rolę wątroby w tych procesach i mechanizmem trującego działania alkoholu na wątrobę. Istnieje przekonanie, że pijący mają "mocniejsze głowy", to znaczy, że znośzą większe dawki alkoholu niż abstynenci, bez objawów upicia się. Zjawisko to może mieć dwie przyczyny: albo wątroby pijaków wytwarzają więcej enzymu — dehydrogenazy alkoholowej, która niszczy alkohol prędzej i w ten sposób obniża stężenie alkoholu we krwi, albo też rozkład alkoholu następuje z tą samą szybkością, a tylko komórki nerwowe pijaków są na alkohol mniej wrażliwe, to znaczy, znośzą większe stężenia alkoholu bez przykrych objawów.

Dr Majchrowicz przeprowadził swoje badania na szczurach. Jedną grupę tych zwierząt zmienił w nałogowych alkoholików przez stałe dodawanie alkoholu do wody do picia. Drugą grupę stanowiły szczury — abstynenci. Po pewnym czasie takiej "kuracji" alkoholowej, dr Majchrowicz podawał obydwóm grupom zwierząt określoną dawkę alkoholu w zastrzyku. Następnie mierzył on szybkość, z jaką alkohol zniknął z krwi każdego zwierzęcia. Obliczenia wykazały, że zarówno szczury — abstynenci, jak

i szczury — alkoholicy rozkładały alkohol z tą samą szybkością. Zatem wytłumaczenia zjawiska mocniejszych głów u pijaków należy szukać w większej odporności komórek nerwowych na alkohol. Dr Majchrowicz zajął się również zagadnieniem toksycznego działania alkoholu na wątrobę. W wątrobach nalożonych alkoholików gromadzi się tłuszcz, co prowadzi do zwyrodnienia komórek wątrobowych, które obciążone tłuszczem nie mogą więcej spełniać swoich, niezmiennie ważnych dla organizmu funkcji.

### Mobilizowanie Zapasów Tłenu

Zdaniem dr. Majchrowicza, główną przyczyną odkładania się tłuszczu w komórkach wątrobowych jest następująca. Wątroba jest niezwykle ważnym organem. W niej zachodzi cały szereg procesów chemicznych, m.in. "spalanie" tłuszczów. Spożyte przez nas tłuszcze dostają się do wątroby i tam łączą się z tlenem. Proces ten nazywa się spalaniem, ponieważ końcowym produktem tego procesu, jest podobnie jak przy spalaniu, dwutlenek węgla i woda. Przy spalaniu tłuszczów w wątrobie wyzwala się duże ilości energii i dlatego osoby pracujące fizycznie najlepiej zapakują swoje zapotrzebowanie na energię spożywając

## Złote Myśli

Najlepsi ludzie w świecie — to ludzie weseli. Być wesółym — to jest coś w rodzaju osiągnięcia nieśmiertelności za życia.

(Ernest Hemingway)

— Rzeczywistość naszych czasów przerasta wszelkie fantazje, bo fantazje muszą się jednak liczyć z jakimś prawdopodobieństwem.

(Mark Twain)

— To malarstwo jest najcenniejsze, które jest najpodobniejsze do rzeczy przedstawianych — powiedział Leonardo.

Ale powiedział także: — Jeśli malarz chce urzeczywistnić przez siebie piękno, jest on w mocy stworzyć je, a jeśli chce urzeczywistnić je, lub błazeńskie i śmieszne, albo budzące prawdziwe współczucie, jest ich panem i twórcą.

(Leonardo de Vinci)

"Gdyby Wielka Brytania miała handlować tylko z tymi krajami, których ustrój jej się podobna, handlowałaby z minimalną ilością krajów".

— Anthony Crossland

## ★ Pomoc Domowa

Gospodyni—Towarzyszka Do starszej pani. Małe mieszkanie, do zamieszkania. Okolica Devon i California. Nieco angielskiego wymagane.

Telefonować 463-6637  
1:30 po poł. do 4:30 po poł.  
lub  
673-2682  
od 6:30 do 7:30 wiecz.

POTRZEBNA GOSPODYNI Zachodnie przedmieście, do zamieszkania. Własny pokój, łazienka i T.V.: 4 dzieci, jedno w wieku szkolnym. Bez gotowania. Zapłać do omówienia. Referencje. Musi mówić po angielsku. Dobry dom dla odpowiedzialnej osoby.

Pisać: Box 279  
225 W. Washington  
Chicago, Ill. 60606

## ★ PRACA

POTRZEBNI MEZCZYŹNI I KOBIETY Do Ogólnej Pracy na Cmentarzu. Zgłoszenia osobiste: BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY 5255 N. Pulski Rd.

PEŁEN CZAS WIECZORAMI Mąż i Żona Czystzenie Biur Muszą posiadać licencje kierowania autem.

Mężczyzna — \$3.99 na godz.  
Kobieta — \$2.41 na godz.  
Gwarantowane 40 godzin tygodniowo oraz możliwe godziny nadliczbowe. Pełne benefisy medyczne i pensji.

Zgłoszenia: ADMIRAL MAINTENANCE SERVICE 1322 Walton St.

POTRZEBUJEMY kobietę lub mężczyznę jako "telephone canvassers". Na dzień lub wieczorem. MA 6-0634

## ★ MILWAUKEE, WIS.

## ★ PRACA ŻENSKA

HOUSEKEEPER Work in Catholic Suburban Rectory. Can live in. Call SU 1-3480

GENERAL OFFICE Good opportunity for person with figure ability; good pay, fringe benefits. Apply in person at INMONT CORP. 105 E. Melvina (1 bl. south of Capitol Dr. at 1st St.) Milwaukee, Wisc.

## Żaby Plagą Australii

Po słynnej plagie królików — Australia przeżywa obecnie inwazję żab. Żaby południowo — amerykańskie "Aga" sprowadzone do Australii na początku lat trzydziestych. Miały one uratować plantacje trzciny cukrowej, pustoszone przez owady.

"Aga" nie zawiódła pokładanych w niej nadziei, zlikwidowała niebezpieczeństwo grożące zbiorom trzciny cukrowej, ale sama rozmnożyła się ogromnie. Teraz Australijczycy zastanawiają się, co zrobić, by pozbyć się nadmiaru żab.

(Narodowiec)

Today a single girl needs more than just a closet full of clothes to call her own.

Like a closet full of eligible bachelors for starters. But that's the rub. If you're one of those women who don't want to get married, at least not right away, you know what we mean. You want to live a little finer. You want to kick up your heels, see a little of the world, before you settle down. But, because you're you, you still want security. That's where U.S. Savings Bonds come in. Bonds are a secure way to save. And you don't have to be making a fortune to save them. You can get started with just a few dollars a pay day when you join the Payroll Savings Plan where you work. And now Bonds pay 5% interest when held to maturity of 5 years, 10 months (4% the first year, thereafter 5.25% to maturity). That's the highest rate ever. Who knows, the money you save might just come in handy when you fall in love, and marry that guy who hasn't made his first million yet.

Take stock in America. With higher paying U.S. Savings Bonds.



## ★ PRACA MĘSKA

KOMPLEKS BUDYNKÓW "GARDEN APARTMENTS" Ma dwie prace dostępne dla: 1) Asystent Janitora Na Miejsu 2) Pomocnik Janitora Mieszkanie dla Asystenta Janitora. PRINCE CHARLES APARTMENTS 2415 S. Goebbert Rd. Arlington Heights, Ill. Tel. 437-1926

Electrical Draftsman and Designer Industrial and Commercial Experience 3-5 years RAGNAR BENSON, INC. Engineers and Builders R. Kupecky ES 8-4200

JANITORA Do Lekkiego Zajęcia Sie Lokalem Godziny: 3:30 po poł.—11:30 w nocy 5 dni w tygodniu Musi dostarczyć referencje i przejść badanie lekarskie. Między innymi świadczeniami dla naszych pracowników otrzymać 20% zniżki na towarach i ubezpieczenie szpitalne. Zgłoszenia Biuro Personalne—7me piętro Otwarte 9:30 rano-5:30 po poł.

Chas. A. Stevens & Co. 25 N. State St.

ONE MAN To Repair and Test Electrical Motors. MR. DRISCOLL 862-4200

HELPER For sheet metal shop. Must have driver's license. FRED S. BREMER CO. 2627 W. Harrison

SERVICEMEN EXP. ON. ELEC. TYPEWRITERS OR STENOGRAPHERS Excellent salary plus overtime plus gas mileage. 5 days a week. Company benefits and profit sharing. Call 242-2264 or 652-0730

FOOD SERVICE WORKER Positions Open For 3 Men In Sanitation and General Cafeteria Work No exp. nec. Will train. Must speak some English. Good opp. and many benefits. Work in modern pleasant Cafeteria. Apply to Cafeteria Mgr. Mr. Saunders Call for Appt. 925-1200, Ext. 234

FOLDING MACHINE Set-up man - Operator with good mechanical know-how to assist dept. head. Days. Plant of overtime. Company paid Blue Cross plan, maj. life ins. and income prot. Charlie Parrilli TA 9-3116 Monson Pub. Co., 411 S. Sangamon

KRAWIEC Do pracy dorywczej, w poniedziałki i czwartki wieczorami, cały dzień w soboty. Okolica 63cia i Kedzie. Musi mówić trochę po angielsku. 287-8848

## ★ PRACA ŻENSKA

COIL FINISHERS AND SOLDERERS Immediate openings in modern electronic transformer plant. No lay-offs. Profit sharing, pension and weekly bonus. Experienced preferred but will train. Air conditioned and music.

KAPITOL MAGNETIC CORP. 2241 N. Knox (near Fullerton and Cicero Aves.)

POTRZEBNA SPRZEDAWCZYNI DO PIEKARNI 2716 W. North Ave. Dobra zapłata, stała praca. 6 dni w tygodniu. Must umieć mówić po polsku i po angielsku. Zgłosić się do piekarni. 2716 W. NORTH AVE. Tel. HU 6-3303

YOUNG LADY—Receptionist. — Busy Medical Center, filing experience. Some H. S. or graduate. Stocky area residence helpful. Pleasant personality, liberal salary. Phone 376-0700.

SILKSCREENER Steady. Days 8 to 4:30. Some experience helpful. 5'5" or taller. Applicant under 40. Benefits. Prefer applicant living near Archer. Must read and write English. LU 2-8663

WOMEN WANTED For Cafeteria Work Short hours. Call EU 3-2300 — Ext. 36

NEEDS 2 WOMEN 1 SWITCHBOARD OPERATOR 1 FOR GENERAL OFFICE Age 25-45. Wertheimer Box & Paper Co. 1228 W. Monroe Ask for Jeanne 829-4515

POTRZEBNE KOBIETY Do Obierania Jarzyn TIME SAVER SALADS 1855 West 59-ta ulica STENOGRAPHER Billing — Misc. Small 3 girl office. Good pay. Bonus every 6 months. 4301 Ogden Ave.

## ★ PRACA MĘSKA

ROBOTNIKÓW DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ Czysta fabryka cukierków, niema ciężkiej pracy. Dobre stałe zajęcia dla dobrych robotników. Wiele świadczeń firmowych jak: • Darmo ubezpieczenie • Darmo posiłki • Dodatek na Gwiazdkę • Udział w zyskach i inne Nie potrzeba doświadczenia, niema problemu z językiem.

Zobaczcie się z: BOB UYEDA F & F LABORATORIES INC. 3501 West 48-my Place

MAINTENANCE Man with mechanical aptitude and background to be trained in general maintenance for food processing equipment. Please apply in person at 1520 Lyons, Evanston

## ★ AUTA

'66 PONTIAC Catalina—772-1750

## ★ DOMY

DO SPRZEDANIA 2 mieszkaniowy, 2x5. W okolicy 2900 na północy 14800 na zachodzie. Telefonować: 685-2847

Okolica Wellington-Pulaski Murowany 2x4. Czysty jak iza. Osobne systemy ogrzewania. Cena \$29,000. — Tel. 486-6363.

PAR. SW. JAKUBA Okolica Central-Fullerton

Wyjątkowo czysty, pięknie utrzymany. 3 sypialnie, murywany bungalów. Piękna jak z bajki, kryta tylna weranda. Piękny nieskazalnie czysty beżment — pokój rekreacyjny. Garaż na 2 auta. Cheemy \$33,900

Kaesar & Kaesar — SP 4-2616

DES PLAINES Ballard Gardens. By owner. Luxury 3 bedroom ranch. 2 baths. Large living room with fireplace. Dining room. Full bsmt. Built-in appliances. Att. 2 car garage. Lge. lot. Near schools, churches, transportation. 827-3933

BLISKO 115-tej i Cicero Ave., Alsip; \$28,700 — 6 pokojowy dom, 4 sypialnie, drewniany i murywany. 2 pełne łazienki. Pokój gospodarski. Prosimy bez agentów. Garden 2-7649

EVERGREEN PARK, 4 pokojowy murywany dom, garaż, pokój rekreacyjny. Bez agentów. \$25,700. Garden 2-7649

NA SPRZEDAŻ murywany dom 7 pokoi — 1 1/2 łazienki, gazowa gorąca woda ogrzewany, garaż na 2 auta. Przez właściciela \$25,900. W okolicy Laramie i North Ave. Po umówienie dzwonić: 637-7716.

PRZEZ WŁAŚCICIELA 2 mieszkaniowy murywany, 4 i 4, w dobrym stanie. Capitol 7-1341.

HARRISVILLE, WISCONSIN Obszerny dom o 5 sypialniach, 1 1/2 łazienki, kominek, nowa kuchnia, garaż na 2 auta. \$16,500. — Mike Ingram, Rt. 1, Westfield, Wisconsin. Telefon: 608-296-2892

NA SPRZEDAŻ przez właściciela. Okolica Western-Augusta. Murywany z 4 sypialniami dom, 2 łazienki. Idealny dla spokojniejszych. Cheemy \$13,500. Możliwość sfinansowania. 276-4203.

## ★ Domy Poza Chicago

MUROWANY dom oraz 5 1/2 akra kolo Stevens Point, Wisconsin. Elektryczność i woda w domu. B. Michalak, 1413 N. Campbell — 1-sze piętro w tyle. Zgłoszenia po 6-iej.

## ★ DO WYNAJĘCIA

5 1/2 DUŻE POKOJE, ogrzewane, na Kedzie naprzeciw parku Humboldta. Wolimy dorosłych. \$145. SP 2-3831

DO WYNAJĘCIA lub na sprzedaż murywany 5 pokojowy dom, automatycznie gazem ogrzewany, pełen beżment, 2 łazienki (1 w beżmentie), garaż na 2 auta, ładne duże ogrodzone powozce 2616 W. Haddon — 544-6929

4 POKOJE, 2 sypialnie, łazienka. Telefonować 486-4558

## ★ KONTRAKTORZY

Czyszczenie Bojlerów i Paleniska (Furness) za \$450 Także naprawy urządzeń do ogrzewania. Robota gwarantowana. 24 godzinna obsługa. Metropolitan Heating Co. MA 6-0634

MAŁOWANIE, odnawianie, wewnątrz-zewnątrz. Po bezpłatne konsultacje dzwonić po 7 wieczorem: 788-2411

JOHN DUDAS Sewerage. Nie ma za dużej lub za małej roboty. Obsługa 24 godziny. 278-6247.

## ★ POSIADŁOŚCI POZAMIEJSKIE

PÓŁNOCNY ZACHÓD Prózne 10 akrów dobrej ziemi farmerskiej. Pieszy dystans do szkół i miasta. \$1,850 za akr. DOSKONAŁE SPŁATY. 231-1025

## ★ ZIEMIA

CZARNA ZIEMIA — 10 buszli — \$5; 20 buszli — \$9.00. — 521-2130.

## ★ RUMMAGE SALE

RUMMAGE SALE w kościele St. Richards Episcopal, 5101 W. Devon Ave., w beżmentie, w piątek, 24 kwietnia od 1ej do 8 wieczór.

Jeżeli jesteś dobrym Polakiem i obchodzą Cię polskie sprawy, to wspieraj polską prasę. Czytaj Dziennik Zwiazkowy!

## Koszty Utrzymania Wzrosły w Marcu o Pół Procenta

Postępująca inflacja zmniejszała znowu siłę nabywczą mieszkańca Chicago i całego kraju w marcu b.r. o pół procent, — jak ogłosił w środę Departament Krajowy Pracy.

Koszt utrzymania wzrósł na naszym terenie m. Chicago o pół procent i taki sam procent podniesienia się kosztów ogłasza biuro statystyczne Departamentu Pracy.

Ostatnie to uderzenie w kieszeń mieszkańca podniosło współczynnik cen na 129.9, co oznacza, iż Chicagończyk musi zapłacić obecnie 12.99 dol. za produkty lub usługi, za które w okresie 1957-59 płacił 10 dolarów. Współczynnik ten podniósł się w płaszczynie krajowej do wysokości 133.2.

Dalsze porównanie wykazuje, iż koszt utrzymania dla przeciętnego Chicagończyka podniósł się o 5.7 procent od marca 1969 roku. Dla całego kraju wzrost ten wynosi 6.1 procent.

Administracja prez. Nixona, która przyrzekała zatrzymanie spirali inflacyjną przynajmniej, iż koszty utrzymania "nie są na poziomie, który chcielibyśmy wiedzieć w najlepszych okolicznościach," ale znajduje, iż ostatnie liczby i porównania wykazują "pewną zachętę," ponieważ ujawniają pewną lukę, zmniejszenie się postępu wzrostu cen w porównaniu z okresem późnej jesieni ub. roku i początku bieżącego roku.

Tego zdania są doradcy ekonomiczni prez. Nixona, którzy widzą, iż przeciwnieinflacyjny program zaczyna działać i wykazywać pewne wstrzymanie fali inflacyjnej wzrostu cen, jednakże skutki tego programu i zatrzymania widoczne się staną dopiero przy końcu lata bież. roku.

W Chicago, w okresie marca lekki spadek cen żywności i prywatnej transportacji został wyrównany a nawet przewyższony przez wyższe ceny odzieży, mieszkań i kosztów lekarskich.

Poniżej podane liczby pokazują, jak koszt utrzymania wzrósł w kraju w ostatniej dziesiątce lat, t.j. od 1960 roku do końca marca br.

W 1960 roku przeciętny współczynnik cen wynosił w okresie 3 miesięcznym 102.3, gdy w 1966 roku wyniósł 111.5 a w 1970 roku 132.5.

Wzrost współczynnika tego podniósł się więc od 1960 roku do 1966 r. o 2.4, a przy końcu marca 1970 o 6.2. Procentowa podwyżka cen podniosła się od 1960 roku do 1966 roku o 9 procent, a przy końcu marca 1970 roku osiągnęła 29.5 procent.

## "Dzień Ziemi" w Chicago — Wyrazem Trojki o Jakość Wody i Powietrza

W całym kraju obchodzone wczoraj "Dzień Ziemi." Setki tysięcy ludzi dało świadectwo poparcia idei utrzymania ziemi w granicach Stanów Zjednoczonych w stanie zdatnym do utrzymania życia człowieka (liveable). Zaznaczyło to się w demonstracjach, pochodach i zebraniach, na których zabierali głos najwybitniejsi przywódcy, rzucając myśli utrzymania środowiska ludzkiego w warunkach jak najdogodniejszych dla bytowania. "Dzień Ziemi" był dniem potężnego protestu w pierwszym rzędzie przeciwko skażeniu wód i powietrza, co zdaniem uczonych, zagraża w ogóle życiu na naszej planecie.

W pochodach i na zebraniach łączyli się ludzie wszelkich klas, wierzeli i poglądów razem w jedną zbiorowość, przyrzekając sobie wzajemnie poświęcenie swych wysiłków w celu walki z wszelkimi nieczystościami w swych środowiskach, a głównie ze skażeniem wód i powietrza.

### W New Yorku

W New Yorku, największym mieście w Ameryce, ulice Fifth Avenue i 14-ta były zamknięte.

### Ambitny Stoł

Nairobi (DP). — W Nairobi (Kenia) przejeżdżający pociąg potracił słońca stojącego obok torów kolejowych. Słoń miało jednak swoją ambicję. Czekając przez kilka godzin na następny pociąg, a następnie uszkodził klami jeden z wagonów.

## Fabryka pod BIAŁYM ORŁEM



**polecamy  
Najlepszy Prezent  
Dla Nowożeńców**  
na "Shower Party"

**KOŁDRY  
WEŁNIANE  
z Pierza i Puchu  
oraz Poduszki**  
MAMY WIELKI WYBÓR  
IMPORTOWANYCH  
WSPY I PIERZA

**PRZERABIAMY WASZE  
STARE PIERZYNY NA NOWE  
MODNE KOŁDRY**  
Czystym pierze i robimy  
kołdry na pościel.

**DARMO ZABIERAMY  
OD WAS Z DOMU  
I DOSTARCZAMY DO DOMU.**  
POLSKA FIRMA  
**White Eagle Quilt  
Pillow Mfg. Co.**  
1416 W. CHICAGO AVE.  
TEL. MO 6-1688



**"PERSONA NON GRATA" —  
Po kilkukrotnych zaburze-  
niach w Ammanie, rząd jor-  
dański poprosił Stany Zjedn.  
o odwołanie ambasadora Har-  
risona Symmes (powyżej) ja-  
ko niepożądaną osobę.**

## Projekt Podwyżki Poborów Posłów Stanowych Ubity

Projekt podwyżki poborów prawodawców stanowych z \$12,000 do \$18,000 rocznie został ubity w środę przez jego wnioskodawcę w Izbie Niższej Legislatury stan., gdy został ostro skrytykowany przez niektórych przywódców ustawodawczych.

Proponowane pobory byłyby dwa większe od otrzymanych przez prawodawców w 1967 roku. Poseł Richard O. Hart (D-Benton) poprosił o pozwolenie na wycofanie projektu i jego prośba została jednogłośnie aprobowana. Hart wniósł ten projekt w ub. tygodniu, gdy większość prawodawców wjechała ze Springfield.

Hart wyjaśnił prawodawcom w Izbie Niższej Legislatury, że główną przyczyną wniesienia przez niego powyższego projektu była nowa praktyka, nakładająca na prawodawców obowiązek uczestniczenia w budżetowych sesjach odbywających się w parzystych latach. Do tego czasu, takie sesje odbywały się tylko w nieparzystych latach.

## Rezygnacje w Dziale Chorób Umysłowych

Nowo wyznaczony przewodniczący stan. Rady Planowania w dziale zdrowia umysłowego rozważa rezygnację z swego urzędu w związku, jak oświadczył, brakiem zainteresowania w nim się Gub. Ogilvie sprawami zdrowia umysłowego.

Dr. Edward Piszczek oświadczył, iż jest możliwe, że nie tylko on ale i inni członkowie tej rady zrezygnują z swych funkcji. Dr. Piszczek podaje, iż Gub. Ogilvie nie wyznaczył jednego członka do rady na miejsce opróżnione przez dra Roberta Danielsa jeszcze ubiegłego lata. Naddo obniżenie przydziałów przez Gub. Ogilvie na dział leczenia chorób umysłowych mają wykazywać mniejsze zainteresowania się stanu sprawami zdrowia umysłowego. Budżet na rok 1971 zawiera o 27 milionów dol. mniej od obecnego budżetu, jaki był do 30-go czerwca, 1970 roku.

## Stan Wstrzymał Podwyżkę Kolejową

Stanowa Izba Handlowa zablokowała czasowo w środę propozycję 6-procentowej podwyżki opłat za przejazd kolejną podmiejską Chicago and North Western, która miała wejść w życie z dniem 1 czerwca.

Zawieszenie czasowe oznacza, iż podwyżka ta nie może być zatwierdzona po przesłuchach publicznych. Kompania kolejowa liczyła, iż podwyżka ta przyniesie jej dodatkowy wpływ 1,202,000 rocznie i pozwoli na pokrycie kosztów operacyjnych i podatków, które wyniosą w roku 1970 sumę \$1,187,000.

## Śmierć Za Odmowę Kupna Wódki

38-letni Charles Hampton, Jr., z pnr. 5020 Congress Pkwy został we wtorek zastrzelony przez czterech wyrostków w latach od 12 do 15 lat, z zemsty, iż ten odmówił im kupienia wódki. Jak policja podaje, Hampton zaczepiony został przez grupę 4-ch wyrostków, którzy zażądali by im kupił wódki. Gdy ten odmówił i wszedł do tawerny pnr. 1131 Kedzie ave., jeden z wyrostków zaczął Hamptona wyzywać, a potem wyjął rewolwer i strzelił do niego, kładąc go trupem na miejscu. Wyrostków policja ujęła niedługo po zajściu.

## Szybka Akcja Legislatury Stanowej Może Uratować C.T.A.

Ekspersi wyrazili w środę opinię, że szybka akcja stan. Legislatury umożliwi Chicagońskiej Władzy Transportowej (CTA) uniknięcie podwyżki opłat za przejazd, jeżeli gub. Ogilvie i mayor Daley zgodzą się dziś na wniesiony projekt podwyżki podatku gazolinowego.

Projekt podwyżki podatku gazolinowego o 2 centy na galonie w pow. Cook dla CTA, który został uchwalony 16-go czerwca ub. roku przez Izbę Niższą Legislatury stan., jest gotowy w Senacie dla poprawienia go do jednego centa. Projekt ten cieszy się poparciem przewodniczącego zarządu CTA George L. DeMenta.

Zwolennicy mayora Daleya w Legislaturze stan. obliczają, że podwyżka podatku gazolinowego o jednego centa, wniesie w ciągu roku \$20 milionów dla CTA. "Podwyżka podatku gazolinowego o 1-go centa w celu uratowania CTA nie przeraża mnie", powiedział sen. Robert Coulson (R-Waukegan), przewodniczący specjalnego komitetu Senatu stan., studiującego kryzys CTA.

Przywódcą większości w Senacie Russell Arrington (R-Evanston), poinformował reporterów gazety "Chicago Tribune", że do tego czasu nie powziął decyzji w sprawie podwyżki podatku gazolinowego o jednego centa.

Jednocześnie, sen. Hudson R. Sours (R-Peoria), przew. senackiego komitetu dochodów, który obecnie rozważa projekt podwyżki podatku od gazu, powiedział, że rada mia-

sta Peoria postanowiła utworzyć okręg transportowy z podatkiem od posiadłości, celem uratowania przedsiębiorstwa autobusowego w Peoria. Projekt okręgu transportowego będzie poddany pod głosowanie mieszkańców okręgu podczas referendum.

Sen. Thomas A. McGloin z Chicago, przywódca demokratycznej mniejszości w Senacie, powiedział, że do tego czasu nie otrzymał od mayora Daleya żadnej wiadomości o jego innym planie pomocy dla CTA oprócz proponowanej, bezpośredniej pomocy stanowej w wysokości \$25 milionów, oraz \$25 milionów na dalsze systemy transportowe w stanie Illinois.

Daley był tym, który w ub. roku poparł projekt podwyżki podatku gazolinowego o 2 centy w pow. Cook i dzięki temu propozycja ta zdobyła aprobatę Izby Niższej Legislatury.

## Odrzucona Apelacja Terrorystów

Ateny (UPI). — Sąd najwyższy w Grecji odrzucił apelację 2 terrorystów jordańskich przeciw decyzji (w postępowaniu przygotowawczym) wszczęcia przeciwko nim publicznej rozprawy o morderstwo.

23-letni Elias Dergarabedian i 21-letni Mansour Murad, oskarżeni są o rzucenie na zatłoczone biuro El-Al granatu. Granat zabił dziecko i ranił 14 osób. Grozi im kara śmierci.

**POLSKA PIEKARNIA ZAPRASZA WAS**  
Po Doskonałe Pieczywo Wszelkiego Rodzaju. Wszystkie Pieczono ze świeżych i Pożytecznych Produktów. Na Koniec Tygodnia Specjalne Babki, Serowniki, Kolaczki. Wszystko na Masle, śmietanie, Chleb żytni. Uwaga! Nie Należy Specjalnie. Ceny Bardzo Przystępne.

**Oven Fresh Bakery**  
3000 W. 41-sza Ulica, róg Sacramento Ave. Blisko Kościoła św. Pankracja. Tomasz Szeremeta, Doskonały Piekarsz z żoną Józefiną, Właściciele. Po zamówieniu. Telefonować 927-2590

OTWARTO: od 6:30 rano do 6:00 wiecz., w niedziele od 6:00 rano do 1-szej — w poniedziałek zamknięte.

## Chicagoski Oryginalny 18-iej Ulicy LEADER DEPT. STORE

1700 W. 18th St. — Na Wojciechowie

## Rozpoczyna Się w Piątek i Potrwia Przez Cały Dzień w Sobotę

DAMSKIE RAJSTOPY	DZIEWCZĘCE RAJSTOPY	52x52 PLASTIKOWE LUB BAWELNIANE OBRUSY	21x27 CALI PODUSZKI Z PIERZEM
Wszelkie kolory. Wart. \$3.00 i \$4.00 ..... 56c Rozmiary: mały — średni dla wysokich.	Rozmiary od 1 roku do lat 12. Wart. \$2.00 i \$3.90 ..... 56c	Różne wzory i kolory. Wart. \$2.98 ..... \$1.56	Pokrycie z płótna w paski, pełny rozmiar. \$2.98 wart. .... \$1.56
72x84 CALI KOŁDRY PODWÓJNE, ACRILIC	PLASTIKOWE POKRYCIE	PRZESCIERADŁA DOPASOWANE "KING SIZE"	DOPASOWANE "DUAL KING" PRZESCIERADŁA
Pastelowe wzory. Wart. \$9.98 ..... \$7.56	Na pojedynczy lub podwójny materac z zipem. Barwne wzory i zabezpieczenie poduszki. Wart. \$2.98 ..... \$1.56	w kwieciele wzory, rozmiar 72x84". Nie wymaga prasowania. Wart. \$10.98 ..... \$4.56	78x76 cal. Typu 180 perkalowe. Niestety tylko w jednym kolorze. Wart. \$8.98 ..... \$4.56
42x48" "KING SIZE" POSZEWKI	PODUSZKI Z KAWALKÓW FOAM TERRY	PERKALOWE PRZESCIERADŁA	PEŁNEGO ROZMIARU PERKALOWE PRZESCIERADŁA
Barwne wzory. Perkal nie wymagający prasowania. Wart. \$3.98 ..... \$1.56 para	Używane jako poduszki na kanapie lub do spania. Wart. \$2.98 ..... \$1.56	na pojedyncze łóżko 39x76 także 72x108, czyste bielone. \$2.98 wartości jeżeli perfekt. \$1.56	81x108, czyste bielone, wartości \$4.49 jeżeli perfekt, \$2.56
POKRYCIA NA MATERACE	PODKŁADKI NA MATERAC	18x27, NYLONOWE WŁOCHATE DYWANIKI	72x90" KOCE BEACON—
Na pojedyncze łóżka, niebielony muślin. Zyperem \$3.98 — \$2.56 Pełny rozmiar \$3.56	Pikowane na pojedyncze łóżka, czyste bielone wypielone dakronem, 39x76 cali. Wart. \$5.98 ..... \$4.56 Pełny rozmiar \$5.56	Wzorcowe, przeważnie jasno zielone. Wart. do \$3.00. Do wyboru ..... 56c	50% Polyester Blend — 50% Rayon Blend, Nylonowe obszyte. Wart. \$6.98 ..... \$4.56
NYLONOWE DYWANIKI DO SYPIALNI	72x90" POKRYCIA NA KOŁDRY	21x27 POKROWCE NA PODUSZKI	20x40 TURECKIE RĘCZNIKI CANNON
Jednobarwne, niektóre z frezdekami, wart. \$4.98. Do wyboru ..... \$2.56	Wyrobu "Indian Head", lekkie pastelowe kolory. Wart. \$7.98 ..... \$3.56	Na zyper, także poszewki 42x36, czyste krochmalone. Wart. 98c ..... sztuka 56c	Plaids, jedno kolorowe. Ciężkie. Wart. 79c ..... sztuka 56c
SCIERKI DO NACZYŃ	MYJKI RÓŻNEGO WYMIARU I RÓŻNEGO GATUNKU	ZASŁONY DO PRYSZNICÓW	DRAPERIE
Terry wzory także płócienne w paski. Wart. 49c ..... 2 za 56c	W kwiaty i jednobarwne. Wart. do 59c ..... 2 za 56c	Rozmaite wzory i kolory. 6x6 stóp. Wart. do \$3.98 ..... \$1.56	Resztki Kwadratowe. Ant. Satynowe, jednobarwne, bawełna we wzory. Wart. do \$3.98. Do wyboru ..... 56c
DAKRONOWE LAMBREKINY	MATERIAŁY NA SUKIENKI	DŁGIE DRAPERIE	SKORZYSTAJCIE Z TEJ OKAZJI, PRZYBĄDZCIE WCZESNIEJ ABYCIE ZOSTALI DOBRZE OBSŁUŻENI I ZAOSZCZĘDZILI WIELE PIENIĘDZY.
Wzorzyste lub jednobarwne, wiele innych. Wart. do \$2.98. Do wyboru ..... 56c	45 cali — rozmaite wzory lub jednobarwne, nie trzeba prasować. Wartości do \$1.39 za jard — 56c za jard.	600 sztuk, tylko 1 lub 2 kawałki jednakowe, 90 cali długości. Wart. do \$14.95 para, sztuka \$1.56	

**DZIĘKUJEMY!** Dziękujemy, że z waszą pomocą uroczystość naszego 56-cio lecia stała się takim dużym sukcesem. Na ogólne zadanie klientów przedłożyliśmy tę wyprzedaż na ten piątek i sobotę. A jako premię otrzymacie POTRÓJNE ZNACZKI. Piątek, 9:30 rano do 8 wiecz. Sobota, 9:30 rano do 6 wiecz. Darmowy parking po drugiej stronie ulicy, naprzeciw naszego sklepu.



## Kołdry Robione Na Zamówienie Darmo

W Naszej Własnej Pracowni z Importowanych Materiałów. Możecie Się Przyglądać Robocie. Gwarantowane Zadowolenie. Nasz 56ty Rok. Kołdra będzie jak nowa — z Waszej starej wełny lub pierza ... darmo z zakupem materiału.

• Wełna lub pierze będzie czyszczone i sterylizowane. • Będzie puszyste i odnowione. • Poszyta do wyboru. Telefonujcie CA 6-6230 LAYAWAY lub BUDGET PLAN na ŻYCZENIA

## Nowa Moneta 10-Złotowa

Warszawa (ZW)—W związku z 25 rocznicą powrotu izem Zachodnich i Północnych do Macierzy, 9 maja 1970 r. zostanie wprowadzona do obiegu pamiątkowa moneta 10-złotowa.

Na stronie głównej znajduje się godło państwa—orzeł, na orle mały stylizowany orzeł piastowski na tarczy, na dolnej części skrzydeł napis: "10" z prawej "zł." wokół napis "Polska Rzeczpospolita Ludowa," pod orłem "1970." Na stronie odwrotnej herby 7 miast wojewódzkich: Opola, Wrocławia, Zielonej Góry, Szczecina, Koszalina, Gdanska i Olsztyna oraz słup graniczny z godłem państwa

## Odnawianie Licencji Na Tawerny

Miejski kolektor John Prendergast oświadczył, iż pozostał zawiadomienia do 7,222 właścicieli licencji na sprzedaż alkoholu, że ich licencje wygasają o północy dnia 30 kwietnia. Jeśli licencje te nie zostaną odnowione natychmiast, policja rozpocznie zamknięcie tawerny minuta po północy dnia, 1-go maja.

orłem a pod nim napis: "PR-L," pod słupem: "1945-1970," wokół napis: "Byliśmy. Jesteśmy. Będziemy."

Moneta wybita jest ze stopu miedzi-niklowego, posiada średnicę 23 mm. i wagę 9.5 grama.

Projektantem monety jest artysta-rzeźbiarz prof. J. Jarnuszkiewicz. (PAP)

## Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym

**BLACK STEER**  
FINER FOODS 3140 N. CALIFORNIA  
Blisko Belmont i Elston  
Wielka, Nowoczesna Grosernia — Delikatesy — Świeże Mięso — Własnego Wyrobu Smaczne Wędliny na sposób europejski. Wszystkie Nasze Produkty w 100% Gwarantowane. W Wypadku Niezadowolenia — Zwracamy Pieniądze. Zaczynajcie Raz u Nas Kupować a Pozostaniecie Sztymi Klientami.

**Obudźcie się i Popatrzcie się na te Ceny**  
Tylko od czwartku, 23 kwietnia, do wtorku, 28 kwietnia  
U.S.D.A. Choice Blade Cut  
**CHUCK ROAST** ..... Funt 49c  
Lean and Meaty  
**SPARE RIBS** (Chude, Mięsiste Zeberka) Funt 69c  
Country Delight  
**MLEKO** ..... Galon 89c  
Country Delight  
**ŚMIETANKA** (Half and Half) Pajnt 29c  
Importowana Polska  
**SZYŃKA KRAKUS** .. ½ Funta 85c  
Domowej Roboty Świeża  
**LIVER SAUSAGE** Wątrobianka Funt 59c  
Dubuque  
**SLICED BOLOGNA** ... Funt 65c  
Wielki Wybór Domowych Sałatek i Innych Przemysłów  
Godziny: Pon., wtorki i soboty — 9-6; środy, czw., piątki—9-8.  
W NIEDZIELE OTWARTO od 9 rano do 1 po poł.  
Bezpłatne parkowanie przy sklepie **MOWIMY PO POLSKU**  
Tel. 539-4510  
Prosimy powoływać się na to ogłoszenie.

## Wyprzedaż 56-iej Rocznic

Skład Otwarty — Piątek 9:30 do 8 Wiecz.  
Sobota 9:30 do 6 Wiecz.